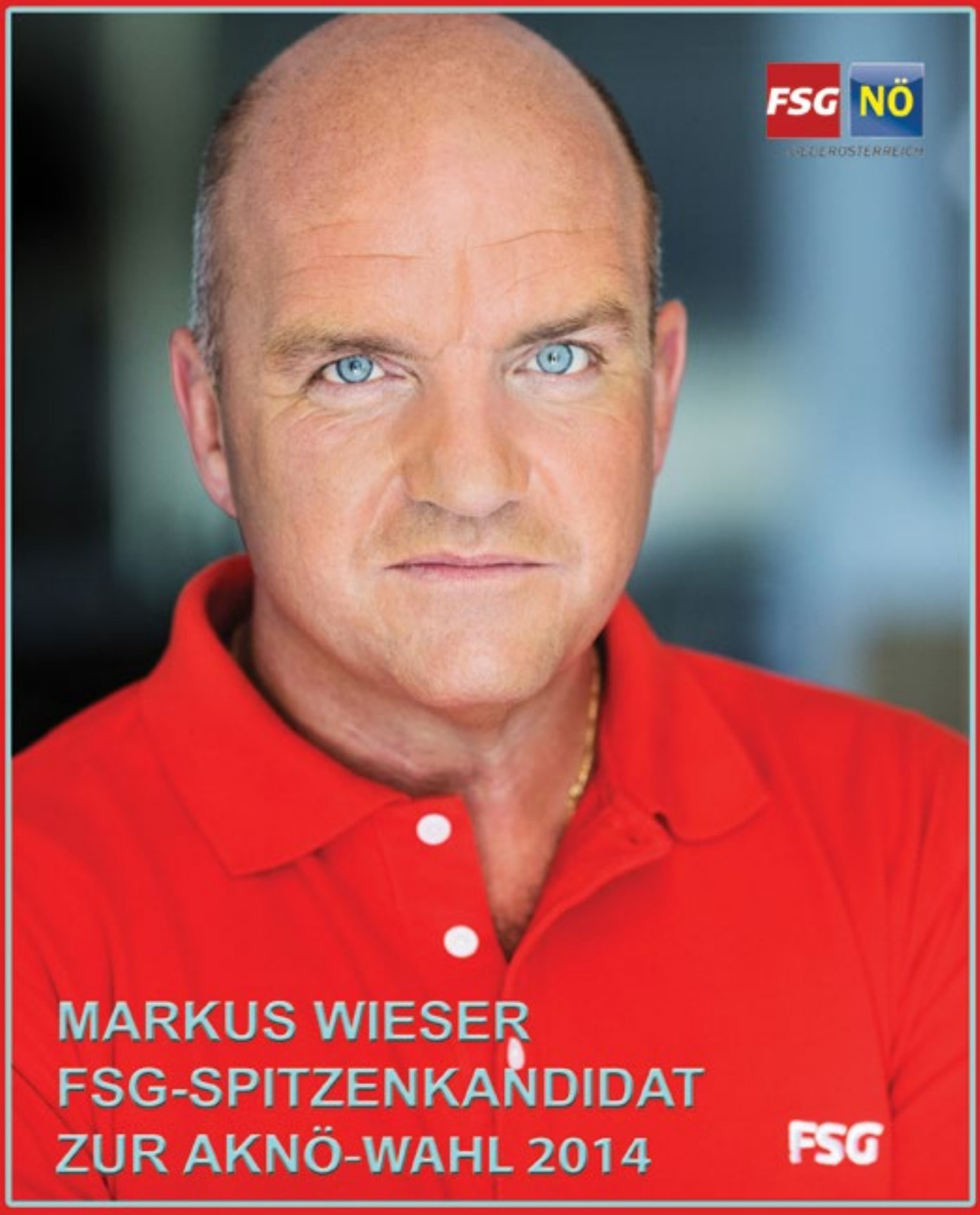
ZAVIČAJ
narodne novine

BROJ 138
April 2014.
GODINA XIII



www.novinezavicaj.com

ALUMINEX

euroline

Pokucajte na prava vrata!

PROZORI I VRATA OD ALUMINIJUMA I PVC

ROLETNE, STAKLENE BAŠTE, GARAŽNA VRATA, STAKLO...

Sigurna budućnost za vašu porodicu

ALUMINEX euroline

19316 KOBIŠNICA, NEGOTIN

tel: 019/550-598 063/10-60-111 063/10-60-166

aluminex.euroline@yahoo.com

www.aluminex.rs

ALUMIL · VEKA · stublina · WURTH · SIEGENIA · ALUMINCO

TEKIJANKA

Mesto sigurne kupovine

Prijatelji iz dijaspore,

Pridružite se Tekijankinom T card klubu, postanite korisnik Senior ili T card kartice i kupujte proizvode po akcijskim cenama.

Karticu možete dobiti na tri načina:

1. posetite www.tekijanka.com i popunite zahtev

2. pošaljite sms sa tekstom: Kartica Ime i prezime (Primer: Kartica Petar Petrovic) na broj 062/660077

3. popunite zahtev u objektima Tekijanke

U sva tri slučaja, kartica će vam biti gotova za 48 sati.

Neke od ranijih akcija:

Proizvod	Redovna cena	Cena za korisnike kartica
Svinjski but	429,90	379,90
Svinjska krmenadla	389,90	299,90
Sveža piletina	229,00	184,90
Čajna	905,11	649,90
Šećer	85,90	74,90
Mleko 1l 2,8%mm	84,90	69,90
Feta sir	399,90	299,90

MARKUS VIZER, PREDSEDNIK RADNIČKE KOMORE DONJE AUSTRIJE:

GLASAJTE, DA MOŽEMO SNAŽNIJE BRANITI INTERESE SVIH ZAPOSLENIH

Markus Vizer je rođen 1965, predsedavajući je Saveza sindikata Donje Austrije i predsednik Radničke Komore Donje Austrije . Glavni je kandidat frakcije socijaldemokrata na predstojećim izborima koji će se održati od 6-19. maja, čime će biti okončani izbori širom radničkih komora u čitavoj Austriji. Iako je kampanja u punom jeku, gospodine Vizer je odvojio vreme za novinare "Zavičaja" kako bi našim čitaocima preneli najbitnija pitanja i razloge zbog kojih treba glasaju i ostvare svoja prava.

Šta je specifično za Donju Austriji, kao najveću pokrajinu u Austriji?

Donja Austrija je jedna jaka pokrajina koja nudi mnogo perspektiva. To je posebno izraženo kada je u pitanju omladina kojoj se daju realne šanse za zaposlenje i dalje školovanje, ali i kod starih osoba koje imaju optimalne uslove za negu i jednu zasluženu i bezbrižnu starost. Samo zajedničkim aktivnostima moći ćemo da zadržimo, ali i unapredimo aktivnosti koje će nam omogućiti sigurnu budućnost. S obzirom na to da predstavlja i štiti interese više od pola miliona ljudi, radnička komora Donje Austrije je vrlo bitan partner u tom procesu. Svojim učešćem na izborima, pomoći ćete nam da utvrdimo kojim putem treba da krenemo odn. nastavimo da i u budućnosti nezavisno zastupamo vaše najvažnije interese.

Moto Vaše kampanje se konstantno poziva na snagu! Šta konkretno mislite kada kažete da treba ojačati?

Da, naša kampanja ima upravo takav moto jer je Radnička komora zastupnik VAŠIH interesa i na vama je da je ojačate, a kroz to i sebe i svoj položaj. Moje je da Vam obećam da se moji postupci, iako sam danas predsednik Radničke komore, neće promeniti. Da li se konkretno radi o pošteno zasluženim prihodima, stanarinama koje možemo da priuštimo, realnim iznosima penzija, više jednakosti u smislu prihoda između polova ili izglednoj perspektivi za našu omladinu-biću garant za to, da se i dalje u potpunosti možete osloniti na snagu Radničke Komore Donje Austrije i naših kompetentnih stručnjaka i savetnika. Mi jednostavno moramo biti jači zarad vašeg dobra. Upravo u nesigurnim vremenima je posebno bitno imati jakog partnera na koga se možete osloniti. Partnera koji za ozbiljno uzima i predstavlja interese radnika i radnica, a želje, ciljeve i potrebe svakog pojedinca razume i želi da im posveti pažnju. Kroz dugogodišnje iskustvo koje smo sakupili kroz rad u sindikatu i radničkom savetu mi imamo jasan uvid u svakodnevne probleme radnika i radnica, a samim tim se postavljamo kao proveren partner za očuvanje vaših interesa. Založimo se zajedno za prevedne plate i penzije, za jednake šanse žena i muškaraca, a posebno u smislu sigurne budućnosti za našu omladinu.

Samo zajedničkim snagama možemo izboriti pravo na pošteno zarađene penzije kojima možemo da zadržimo životni standard. Posle 25 godina rada, smatramo da je još jedna, odn. 6-ta nedelja godišnjeg odmora sasvim zaslužena.

Austrija ima jedan od najmoćnijih penzionih sistema u Austriji. Starije generacije su finansijski osigurane i njihova kupovna moć je ostala očuvana. Da bi tako ostalo i u budućnosti, mora se održati postojeći sistem vrednosti, a tu posebno navodimo da povećanje starosne granice za odlazak u penziju mora biti odbijeno. Savezna vlada mora da se postara za to da obezbedi budžetna sredstva u penzionom fondu. Da bi se održao stabilan nivo sredstava odn. budžeta plaćanjem doprinosa od strane radnika i radnica, potrebno je osigurati i dovoljan broj onih koji uplaćuju. Svaki pokušaj smanjenja penzija je nepravedan, jer je već bezmalo 80% iznosa penzije jednog nesamostalno zaspolenog radnika ili radnice pokriveno iz sopstvenog doprinosa. Za upoređenje: 50 posto iznosa penzije samostalnih preduzetnika finansira se iz javnog sektora. Da bi se ta primanja osigurala i u vremenima pred nama, politika mora da se založi za to da osigura jedno jako i stabilno tržište trada. Najbolji način da se to postigne je održanje visoke kvote zaposlenih i radnih uslova koji omogućavaju da radnici i radnice mogu duže da se bave svojim pozivom.

Sve veći pritisak na radnom mestu uzrokuje da se porodica, slobodno vreme i rad sve manje mogu kombinovati tako da budemo zadovoljni. Rastući zdravstveni problemi i bolovanja su direktni rezultat toga. Da bi se broj takvih situacija smanjio, borimo se za to da se nakon 25 godina rada omogući i 6 nedelja odmora-i za one koji nisu to vreme radili samo za jednog poslodavca.

Sve više otkaza, manji rast plata, više sati rada, a ipak ugroženost radnog mesta? Nudite li način da se tome stane na put?

Kolektivni ugovor je jedina garancija za da nemožete biti manje plaćeni. Jedna stvra je svakako jasna: taj ko radi i privređuje, mora od toga i da živi. Iz tog razloga tražimo da se kolektivnim ugovorom odredi da najniža plata svakog radnika i radnice sme da iznosi najmanje 1500 eura bruto prihoda mesečno! Mnogi od vas nemogu više da prebrode mesec sa redovnim primanjima, pa se rado prihvataju prekovremeni sati. Na osnovu istraživanja, čak jedna trećina svih radnika i radnica poseže za tim da bi održala svoj životni standard. Zvuči neverovatno, ali skoro jedna četvrtina koristi tu mogućnost da bi uopšte imala da preživi. Umesto da se uslovi za rad razvojem tehnologija olakšaju i da sa skraćenog nedeljnog radnog vremena radnici i radnice teže zaposlenju sa punim radnim vremenom, mnoge firme upućuju upravo u zamku prekovremenog rada. Iza nje stoji jasna računica: od 300 miliona (!!!) prekovremenih radnih sati, oko 70 miliona nikada se i ne isplati. To je najobičnija prevara zaposlenih. Današnje vreme je svakako opterećeno brigama o radnom mestu, pritisku tokom rada i niskim primanjima. Nedobrovoljni skraćeni rad postaje je sve veće opterećenje. Naš zahtev je jasan: niže poreske stope za rad i više na imovinu. Svi koji raspolažu sa više od 1 miliona evra imovine, moraju da u odnosu na taj iznos izdvoje odgovarajući doprinos. Sa sadašnjim prihodima od poreza na dobit, može se umanjiti porez na zarade. Kroz to ćemo osloboditi novac za ulaganje u infrastrukturu povoljnog stambenog prostora, putnu mrežu i zdravstvene ustanove!

Jednake šanse na tržištu rada i optimalan odnos između radnih i porodičnih obaveza su naš imperativ. Za isti rad istovetna primanja i optimalni uslovi čuvanje dece tokom čitavog radnog vremena.

Razlike u primanjima između radnika i radnica u Austriji moraju da nestanu. Iz tih razloga u svim firmama mora da se sprovede transparentnost i zakon o obaveznom navođenju predviđene plate prilikom objavljivanja potražnje radnog mesta. Pored najniže moguće plate, potrebno je navesti i ostale mogućnosti. Postojeće razlike u primanjima imaju drastične posledice-već 2/3 zaposlenih žena imaju problem da usklade primanja sa izdacima. To direktno utiče i na same penzije-jer ko zarađuje manje tokom radnog veka, nastavlja taj trend i u penziji. To je posebno došlo do izražaja kod žena koje su zbog porodičnih obaveza bile prinuđene ili pristale na skraćeni rad, iako su spremne za puno radno vreme. To je slučaj u više od 50% slučajeva. U preseku EU zemalja, Austrija zauzima razočaravajuće poslednje mesto. Mislim da to nesmemo da jednostavno prihvatimo kao činjenicu, već da tražimo bolje uslove za čuvanje/boravak dece tokom radnog vremena koje mora biti prilagođeno radnom vremenu roditelja. Republika Austrija izdvaja velike sume novca za instituciju porodice, ali od toga, nažalost, ne profitiraju sve porodice. Od subvencija i raznih poreskih olakšica profitiraju uglavnom ona domaćinstva koja dobro zarađuju , dok one sa ne tako dobrim saldom uglavnom nemaju takve mogućnosti. Bolji put bi bio da se taj novac izdvoji za izgradnju ponude za brigu o deci. Tako ćemo znatno olakšati zaposlenima, da poziv i porodične obaveze usklade na bolje.

Omladina je nezaobilazna tema u smislu budućnosti. Kako vi gledate na ovu temu?

Siguna budućnost zavisi od dobre perspektive za mlade. Svaki 5 učenik propušta šansu da položi završni ispit u okviru svog školovanja, mnogi čak i ne izlaze na njega ili jednostavno prekinu školovanje pre vremena. Takvim razvojem događaja mnogi mladi ljudi ostaju bez stručne spreme-protiv toga se moramo izboriti. Krajnje je vreme da se realizuje akcija pod nazivom „milijarda za stručnjake". Ideja je da sve firme uplaćuju po 1% svog bruto prihoda u jedan fond. Na taj način bio bi oformljen budžet koji nam je potreban za subvencionisanje preduzeća koja samostalno žele da obuče učenike. Cilj je garancija kvalitetnog i svrsishodnog obrazovanja. Svako ko se u današnje vreme konstantno ne usavršava samo teško može da napreduje u pozivu. Takođe, preduzeća čine suviše malo za usavršavanje svojih radnika. Smatramo da je naš zahtev za zakonski predviđenu nedelju dana usavršavanja u okviru plaćenog radnog vremena godišnje sasvim opravdan.

Stanarine su već postale problem mnogima. Kako to rešiti?

Granica visine stanarine mora da bude poštovana. Provizije pri izdavanju bi trebao da preuzme stanodavac.Jedan od najvećih faktora koji uslovljava porast cena su upravo stanarine. Gotovo 40% prihoda već danas otpada upravo na stanarine. Stoga nam je potrebna jedna aktivna izgradnja novih stanova, kojom bi uspeli da oformimo oko novih 8000 stambenih jedinica u Donjoj Austriji. Ni zakonska regulativa koja diktira visinu stanarina ne bi smela da se zaobilazi kao dosada. Dodaci bi trebalo da budu limitirani na najviše 20 % od osnovice i kao takve budu pismeno deklarisane u ugovoru o stanu odn. između stanara i stanodavca. Na taj način ćemo pomoći i proces (stambenog) osamostaljivanja mladih ljudi.

Zna se da Radnička komora Donje Austrije ima izvanrednu saradnju sa srpskim klubovima u pokrajini. Da li računate na veće učešće radnika isrpskog porekla na predstojećim zborima?

Naravno da je očekujemo, jer je i dosada bilo, a sada može biti samo bolja. Gospođa Ranka Savić-Čergić je dugogodišnji doborovoljni funkcioner/savetnik skupštine delegata naše komore, a aktivista u srpskim klubovima već gotovo 15. godina, a odnedavno i predsednik Zajednice srpskih klubova u Donjoj Austriji (KOSSA), tako da je zajednička saradnja sa klubovima , odn. članstvom iz Švehata, Leoberzdorfa, Trajskirhena, Tulna, Wilhelmsburga, Medlinga i Viner Nojštat na zaista najvišem nivou. Naše predsedništvo ima razumevanja za potrebe srpskih udruženja, i nije nam problem da izađemo u susret u okviru naših mogućnosti onima koji doprinose razvoju naše/svoje Radničke komore. Apelujem, naravno, da se uzme u obzir da svojim izlaskom na glasanje možete obezbediti siguran kontinuitet i ostvariti tako potrebnu artikulaciju kao grupa koja je već decenijama deo naše zemlje, poštuje i preuzima njene običaje, jezik i kulturu, a svoju čuva od zaborava i time zadržava svoj identitet.

Za sve one koji pravo ne žele ili nemogu da ostvare u okviru preduzeća ili preko pošte, konstantno su otvorena i glasačka mesta koja slede: **1060 Wien, Windmühlgasse 28, 3300 Amstetten, Wiener Straße 55, 2500 Baden, Elisabethstraße 38, 2230 Gänserndorf, Wiener Straße 7 a, 3950 Gmünd, Weitraer Straße 19, 2410 Hainburg, Oppitzgasse 1, 2020 Hollabrunn, Brunnthalgasse 30, 3580 Horn, Spitalgasse 25, 2100 Korneuburg, Gärtnergasse 1, 3500 Krems, Wiener Straße 24, 3180 Lilienfeld, Pyrkerstraße 3, 3390 Melk, Hummelstraße 1, 2130 Mistelbach, Josef-Dunkl-Straße 2, 2340 Mödling, Franz-Skribany-Gasse 6, 2620 Neunkirchen, Würflacher Straße 1, 3100 St.Pölten, Gewerkschaftsplatz 2, 3270 Scheibbs, Burgerhofstraße 5, 2320 Schwechat, Sendnergasse 7, 3430 Tulln, Rudolf-Buchinger-Str. 27-29, 3830 Waidhofen/Thaya, Thayastraße 5, 2700 Wr. Neustadt, Babenbergerring 9b, 3910 Zwettl, Gerungser Straße 31, 2334 Vösendorf, Servicestelle Shopping City Süd, SCS Bürocenter B1/1A, 1. Stock, 1300 Flughafen-Schwechat, Objekt 103, Top A325 (vor Bordkartenkontrolle 1, Stiege rechts)**

Radno vreme izbornih jedinica, i vremenu od 06. d0 19.05.2014, glasi: od ponedeljka do četvrtka: 8-16 h; Petak: 8-12h, petak, 09.maja: 8-18h, subota 10. maja, 9-12 h, nedelja, 18.maja: 9-12 h,i poslednjeg dana izbora, 19. maja, 8-12h.

Vaša zaključna poruka članovima AK srpskog porekla ?

Izađite na izbore za Radničku komoru, jer svaki glas ima težinu. Ako puno vas učestvuje na izborima, AK može snažnije da se zalaže za interese svih zaposlenih.

ZAJEDNICA SRPSKIH KLUBOVA U FORALBERGU OBELEŽILA 40 GODINA RADA

JUBILEJ ZA PONOS SRPSKOG RASEJANJA

Dvadeset i šesti april ostaće zabeležen kao praznik u prazniku: 40 godina Zajednice srpskih klubova u Forarlbergu obeležio je praznik za oči koji su priredili domaćini ove manifestacije. Naime, u Gecisu, nedaleko od sedišta Zajednice u Feldkirhu, prošle subote održana je svečana akademija povodom jubilarnih 40 godina od osnivanja Zajednice srpskih klubova u Forarlbergu i dodeljena priznanja, plakete i povelje zaslužnim aktivistima.

To proleće davne 1974. godine donelo je nešto novo u organizovanju naših ljudi koji su bili daleko od svoje matice. Nakon Beča, naši ljudi su se i u Forarlbergu okupili sa željom da se ujedine i udruže u okviru društva u kojem će negovati kulturno-sportske sadržaje iz zavičaja. Tadašnja Zajednica jugoslovenskih klubova postala je pravi partner institucijama obe zemlje, i ta tradicija se održala do danas, u okviru Zajednice srpskih klubova u Forarlbergu.

Ovom prilikom kao specijalni gosti u čast velikog jubileja došlo je i nastupilo Kulturno umetničko društvo „Ivo Lola Ribar“ iz Beograda. Večernji program ulepšalo je i rusko pevačko društvo iz Koblaha u Forarlbergu, koje postoji već tri godine. Posle održanog svečanog govora i podela priznanja i plaketa, Akademsko kuturno umetničko društvo „Ivo Lola Ribar“ iz Beograda izvelo je celovečernji koncert sa igrama iz Šumadije, Gornjeg Visokog, Glamočko nemo kolo, Pelister, Igre iz Gnjilana, Čobansko nadigravanje, Igre iz Negotinske Krajine, Ciganske igre iz Vojvodine i mnoge druge igre, koje su bile nagrađene gromoglasnim aplauzima prisutnih gostiju.

Program su veoma lepo i profesionalno

vodili na nemačkom i srpskom jeziku Branka Đokić i Aleksandar Mihailović.

„Zadovoljan sam kako je protekla svečana akademija,a posebno odzivom visokih zvanica koje su došle iz pokrajinske vlade, sindikata, integracionog foruma, grada Gecisa, kao i odazivom predstavnika klubova. Poseta je mogla biti i bolja, ali s obzirom da je jedno naše udruženje imalo neodložno gostovanje u Francuskoj, a dosta ljudi je otišlo na duži odmor, spojivši uskršnje i prvomajske praznike, zadovoljni smo.

AKUD „Ivo Lola Ribar“ je bilo fenomenalno, dok je rusko pevačko društvo bilo osveženje i iznenađenje. Odluka da na ovakav način sprovedemo svečanu akademiju pokazala se kao ispravna. Naše sledeće aktivnosti svode na priprema za 32. Smotru KUS-a Srba u Austriji, 10. maja u Gmundenu, te u odnosu na plasman i odlazak na Evropsku smotru u Banjaluci. U sastavu naše Zajednioce su sledeća društva: Folklorna udruženja „Kolo“, „J. J. Zmaj, „Zavičaj“ i novi član u procesu prijema „Sveti Nikola“ iz Volfurta, od fudbalskih klubova „Dinara“ i „Jugends“, kao i 5 boćarskih klubova.“ – izjavio je našem dopisniku predsednik Zajednice srpskih kubova u Forarlbergu i podpredsednik Saveza Srba u Austriji Boban Đurić.

„Naše dugogodišnje aktivnosti najbolje dokazuje i primer saradnje sa medijima, koju su od prvih dana pratili našu aktivnost, ne samo moju nego i aktivnost drugih aktivista u celoj Evropi. Na priznanje – povelju Vesti, koju sam dobio povodom 40 godina postojanja naše srpske Zajednice u Forarlbergu, posebno sam ponosan. Drago mi je što pratite naše aktivnosti, a tome se nadam i ubuduće, ne samo ja nego i ove generacije koje ostaju ovde u dijaspori. Njima je ovo druga domovina i smatram da svako od nas ima dve domovine - jednu koju sanja i drugu koju gleda očima svakog dana. Zato ćemo preneti i ovoj trećoj generaciji da znaju ko ih uči, od koga su postali i zavet onaj, naših starih, da poštujemo svoje a isto tako moramo poštovati i tuđe.“ – rekao je Isidor Jablanov, osnivač Zajednice srpskih kubova u Forarlbergu.

„Izuzetna mi je čast da prisustvujem jednom tako velikom jubileju kao što je 40 godina od osnivanja Zajednice srpskih klubova u Forarlbergu. Mada sam i dosada imao priliku da pogledam, večerašnji nastup AKUD-a „Lola“ me zaista ostavio bez daha. Ukupan ambijent u jednoj Sali najvišeg standarda, solidna poseta, a ponajviše visoki gosti iz interesnih organizacija, grada Gecisa i pokrajinske vlade Forarlberga su naravno dali poseban sjaj ovoj manifestaciji isto kao i veliki broj članova, a nekadašnjih osnivača ove zajednice koji su pokazali da se samo kontinuitetom i odanošću može napraviti jedan ovakav uspeh i doći do „srebrnog“ jubileja. Iako je pokrajina Forarlberg jako mala po teritoriji, članstvo ove zajednice daje svoj maksimum i po rezultatima ova pokrajina zaslužuje zaista svako poštovanje čitave dijaspore u Austriji.“ – kaže predsednik Saveza Srba u Austriji Zoran Aleksić.

Svečanoj akademiji su prustvovali visoki gosti: Erih Švercler, odbornik pokrajinske skupštine, Olivera Starčević, konzul Srbije u Salcburgu, Mladen Filipović, direktor predstavništva Republike Srske u Beču, Hubert Hemerle, predsednik radničke komore u Forarlbergu, gradonačelnik opštine Gecis Verna Huber, Karmen Nardli, predstavnik odeljenja za integraciju pokrajinske Vlade, Suzana Fink, predstavnica odeljenja za kulturu pokrajinske vlade, Dr Eva Grabher predstavnica zajednice za integraciju i migrante u Forarlbergu, Girčan Ez - Jilmaz delegat radničke komore, Danijela Ebner, predstavnik sektora integracije opštine Rankvajl, predsednik Zajednice srpskih klubova u Tirolu Gostimir Marić, potpredsednik srpsko – austrijsko - italijanskog udruženja privrednika Tirola Zoran Momirović, zaljubljenik u integracine aktivnosti poreklom iz Gornje Austrije Hans Kalinger, predsednici klubova Zajednice srpskih klubova u Forarlbergu, kao i predstavnici srpskih klubova iz Švajcarske i Nemačke.

Između ostalih, vredno priznanje i svečanu diplomu pokrajinske vlade za doprinos dobrom suživotu i uspešnoj integraciji, predstavnicima Zajednice srpskih klubova u Forarlbergu uručio je Erih Švercler, a aktuelni pokrajinski poslanik Vlade u Forarlbergu.

U BANKAMA
ISPLATA
U EVRIMA

EKI TRANSFERS
Agent za Srbiju i Crnu Goru
Tel: + 381 11 3 300 300 www.wu.co.rs

WESTERN UNION
moving money for better

PATRIJARH IRINEJ SLUŽIO LITURGIJU U NEGOTINSKOM SELU DUŠANOVAC

BOG JE SAMO ČOVEKU DAO RAZUM, DA RAZMIŠLJA O SVEMU I DA SE OPREDELJUJE

Više od hiljadu vernika okupilo se na vaskrsni ponedeljak da prisustvuje osveštanju živopisanih radova, koji su završeni zahvaljujući prilozima parohijana koji žive u Dušanovcu, jednom od najuređenijih sela negotinske Opštine, ali i širom Evrope.

Nova crkva koja je sada sigurno jedna od najlepših u Srbiji, osveštana je 15. septembra 2001. godine. Osveštao je Patrijarh Srpski Pavle sa Episkopom Timočkim Justinom i Episkopom Braničevskim Ignjatijem.

Osveštanje živopisanih radova Crkve Uspenja presvete Bogorodice u Dušanovcu, obavili su danas Patrijarh srpski Irinej i Episkop timočki Justin uz sasluženje sveštenika Timočke eparhije.

U besedi Patrijah srpski Irinej je rekao :

„Braćo i sestre današnja sveta liturgija, kao i sve liturgije su zemaljsko i nebesko služenje Bogu. I danas smo se svi osetili duhovno uzvišeni i zadovoljni. Gledajući ovaj svet, ove freske i svete likove koje smo danas osveštali, kažemo da ovi likovi nisu samo slike braćo i sestre, to su simboli njihovog prisustva u ovom svetom hramu. Znajte kada god dođete u ovaj sveti hram na bogosluženje i svetu liturgiju, da ste došli u hram svetih ugodnika Božijih. Bez obzira da li bili u malom broju, ili u velikom broju kao danas, ovi sveti likovi koje gledamo, učestvuju u našem zajedničkom služenju Bogu, spasitelju našem.

Treba da znamo, ne samo ovde, već nigde i nikada nismo sami, uvek smo pred očima nečijim, pre svega Božijim, koji nas gleda i vidi, ne samo naša dela. Bog zna i naše misli, tajne srca našeg, zato kao što treba da vodimo računa kako i šta činimo, i da uvek činimo dobra hrišćanska, tako treba da vodimo mnogo brige i računa kako i šta mislimo, jer ono što mislimo to i činimo u životu. Naša dela su ostvarenje naših misli. Bog gleda naše misli i sudi i o onome što činimo i kako mislimo.

Zato nas crkva uvek poziva, da uvek imamo svete misli u našim srcima, da razmišljamo o nome ko nas je poslao na ovaj svet, da razmišljamo o sebi, ko smo i šta smo, otkuda smo ovde i kuda to idemo. U ovom svetu nije ništa slučajno, sve je smišljeno, i Bog je samo čoveku dao razum, da razmišljamo o svemu i da se opredeljujemo. Od toga zavisi naša ovozemaljska, ali i večna sudbina.

Ima mnogo puteva u životu, ali samo je jadan pravi put, Hristov put, jevanđeoski put, put naše svete Pravoslavne crkve. Bog je rekao ja sam put, istina i život i time nas sve pozvao da idemo njegovom stazom, jer nas njegov put vodi istini i Bogu, vodi nas samima sebi. Danas smo osvetili ove svete likove i prizvali blagdan Božju na sve vas, i na sve koji ulaze sa verom u srcu u ovu predivnu svetinju“.

Najviše odlikovanje koje crkva dodeljuje najzaslužnijim

sveštenicima potvrda je protojereju Ranku Aleksić, starešini crkve za njegov samopregorni dvadesetpetogodišnji rad u Dušanovcu.

Orden svetog kralaja Milutina, dobili su Boris Pistolović i Mile Jordačijević, za njihov ktitorski doprinos dušanovačkoj crkvi. Pistolović živi i radi u Austriji, a Jordačijević u Francuskoj.

Pomenimo da ju veliki doprinos oslikavanju Crkve dali pripadnici srpske diaspore iz Dušanovca, koji žive i rade u Beču i njen Odbor koji čine predsednik Slobodan Krstić, potpredsednici Dragan Dulić i Dušan Pavlović, članovi Dušan Džontić, Boban Popović, Slađan Perković, Dragan Jovanović, Zoran Radosavljević i Dragan Krstić i Novica Colanović. Administratori zaduženi za medije su Serž Jordačijević i Boris Pistolović.

Liturgiji je prisustvovao Direktor kancelarije za saradnju sa crkvama i verskim zajednicama Mileta Radojević, Bratislav Petković i predsednik opštine Negotin Milan Uruković. Na Liturgiji je pevao crkveni hor hrama

Sv. Trojice iz Negotina, a svečano sabranje ulepšao je veliki broj dece i vernih koji su na poziv Patrijarha radosno pristupili Sv. Pričešću.

Nakon liturgije za sve prisutne priređen je svečani ručak, a uveče uskršnji bal i zajednička večera.

INICIJATIVOM ZAJEDNICE SRPSKIH KLUBOVA U BEČU

OSNOVAN KLUB SRPSKIH PREDUZETNIKA U AUSTRIJI

Skoro na jednom skupu srpske dijaspore nije viđenja ovakva saglasnost, ne samo prilikom usvajanja važnih dokumenata već i oko izjašnjavanja o ciljevima udruživanja i zajedničkog delovanja. Baš to su vaši izveštači videli i zabeležili na osnivačkoj skupštini Kluba srpskih preduzetnika Austrije, čije će sedište biti u Beču.

U prvoj fazi je Zajednica srpskih klubova u Beču, kako je rekao njen predsednik Borislav Kapetanović, još 2010. godine anketirala oko 200 srpskih preduzetnika, da bi posle nedavnog pokretanja inicijative o osnivanju Kluba, taj broj narastao na 398 anketiranih. Rezultati ankete su bili impresivni u izražavanju zajedničke želje za osnivanjem i neophodnosti postojanja ovakvog udruženja, kojih samo u Beču ima oko 5, a u celoj Austriji čak 10 hiljada.

Time je i strateški cilj koju je Zajednica srpskih klubova u Beču postavila, povezivanje privrednika iz Srbije, Republike Srpske i Austrije ostvaren, čime Zajednica postaje značajan činilac ne samo u radu sa klubovima naših ljudi u alpskoj republici, već značajan i nezaobilazan činilac u pomoći bržem privrednom povezivanju. Zato je i bilo puno pohvala prisutnih upućenih Zajednici i njen predsedniku Borislavu Kapetanoviću za pokrenutu inicijativu.

Koliki se značaj pridaje osnivanju Kluba srpskih preduzetnika govori i prisustvo Pere Jankovića, ambasadora Srbije u Austriji, Mladena Filipovića šef Predstavništva Republike Srpske i Vere Vidović, predstavnika Privredne komore Srbije, kao i Zorana Aleksića predsednika Saveza Srba u Austriji.

Ambasador Janković je izrazio zadovoljsto ovom značajnom inicijativom Zajednice, jer je i sam završio ekonomske nauke i veliku važnost lično pridaje upravo svim inicijativama u oblasti privrede. Male i srednje firme su nosilac razvoja, istakao je i posebno pohvalio srpske preduzetnike za koje je rekao da su to ljudi koji su uspeli i ostvarili svoju samostalnost. Dobro je i za vas i za zajednicu da se nešto radi i uvek mogu da računaju na pomoć, poručio je ambasador Janković.

Mladen Filipović je podsetio prisutne da Srbija i Republika Srpska imaju potpisan memorandum o zajedničkom delovanju prema dijaspori i da svi preduzetnici uvek mogu zatražiti pomoć od predstavništva Republike Srpske koje u Austriji postoji više od 2 godine.

"Zajednica srpskih klubova je ponosna što je inicirala osnivanje jednog ovakog kluba. Veliki broj prisutnih i onih koji su nam poslali pisma podrške je svakako dokaz da smo napravili pravi korak u cilju povezivanja srpskih privrednika u Austriji, ali i dali doprinos jačanju srpskog korpusa u Austriji. Naša inicijativa je bila na osnivanju kluba privrednika iz Beča, ali je skupština predložila da se aktivnost prosiri na celu Austriju, što je svakako dobro te je i početni predlog imena kluba sa Kluba srpskih privrednika u Beču postao Klub srpskih privrdnika Austrije", objasnio je inicijator, predsednik Zajednice Borislav Kapetanović.

On je pozvao sve zainteresovane privrednike i pojedince da se priključe radu kluba, te najavio da će Predsedništvo u naredna dva meseca napraviti predlog plana rada Kluba i na sledećem radnom sastanku predstaviti ga svojim članovima.

Ciljevi Kluba su, kako je objašnjeno na Osnivačkoj skupštini, povezivanje preduzeća u Beču sa privrednim institucijama u Srbiji i RS, predstavljanje ekonomskih potencijala Srbije i RS putem prezentacija i učešća na izložbama i sajmovima, izrada projekata u saradnji sa privrednim komorama Beča, Srbije i RS, administrativno-tehnička pomoć preduzećima iz Beča u realizaciji projekata i poslova sa firmama iz navedenih regiona, a sve u saradnji sa nadležnim državnim institucijama.

Takođe Klub će pružati tehničku pomoć prilikom predstavljanja projekata i proizvoda iz Srbije i RS u Austriji, održavaće informativne manifestacije za srpske privrednike u Beču u saradnji sa Privrednom komorom Beča, odnosno Austrije, kao i informativne manifestacije za bečke firme u saradnji sa Privrednim komorama Srbije i RS u cilju tehničke i pravne podrške kod nastupa ovih firmi na tržištima navedenih regiona.

Isto tako baviće se savetovanjem na srpskom jeziku za preduzetnike u Beču iz svih oblasti poslovanja, sve u saradnji sa Privrednom komorom Beča

Dean Bošković je rođen u Beču i ima 25 godina. Završio Višu tehničku školu za privredno inžinjerstvo u Beču i Bachelor studije za internacionalnog privrednog inžinjera u Beču.

Radio je za kompaniju LIEBHERR, jednu od vodećih firmi u svetu za proizvodnju građevinskih mašina i kućnih rashladnih aparata.

Takođe je radio za grupaciju OTIS, vodeću kompaniju za liftove i pokretne stepenice u svetu. Već skoro dve godine je zaposlen u kompaniji VOSSLOH KIEPE, gde je zadužen za razvoj poslovanja u istočnoj Evropi i nesvrstanim zemljama. Takođe vodii i stratesku nabavku za najglavnije komponente koje su potrebne u firminim proizvodnjama.

Kompanija Vossloh Kiepe se bavi razvojom, proizvodnjom, ugradnjom i servisiranjem grejnih, ventilacionih, rashladnih i električnih uređaja za sve vrste šinskih vozila. Vossloh koncern proizvodi lokomotive, tramvaje, metroe, komponente za železničku infrastrukturu i razne komponente za sve vrste šinskih vozila. Trenutno priprema za potrebe firme, uspostavljanje nove proizvodnje u Novom Sadu, koja treba da se realizuje tokom 2014. godine.

Nije oženjen i živi u Beču. Ima sestru i brata. Otac mu je iz Ježevice, kod Čačka, a majka iz mesta Lazac kod Kraljeva.

U slobodnom vremenu prati privredna i svetska desavanja, bavi se sportom, putuje kad god mu vreme dozvoli, i pre svega provodi vreme sa porodicom i prijateljima.

Sama Osnivačka supština protekla je u prijatnoj i nadasve konstruktivnoj atmosferi, gde su svi učesnici u diskusiji prvenstveno želeli dobonamerno da predložena akta dobiju što bolju sadržinu. Naravno da se najviše diskutovalo o najvažnijem dokumenstu, Statutu kluba srpskih preduzetnika u Austriji, jer utvrđuje ne samo potrebne, zakonski određene norme već i zadatke koje treba ostvariti, kao ciljeve udruživanja.

Usvojen je Statut, kao i prateća dokumenta, i na kraju izabran Upravni odbor na čijem će čelu biti mladi, ali izuzetno stručan i ambiziozan predsednik Dean Bošković menadžer u firmi Voslloh Kiep GmbH.

Ostali članovi su Radovan Tomaš iz firme „Rado sport", Ljubisav Milikić iz firme „Car Gerust Bau GmbH,", Radovan Ivetić iz firme „Stirg Metall", Željko Bobar iz „KoCos Tećnology" , Saša Kos valasnik „Laki Car" i Borislav Kapetanović ispred Zajednice, kao inicijatora.

Na sve prisutne poseban utisak u uvernju da su na dobrom putu ostavilo je i pozdravno pismo koje je Osnivačkoj supštini uputila direktorka Kancelarije za dijasporu Republike Srbije u kome se kaže:

Kancelarija Vlade Srbije za saradnju sa dijasporom i Srbima u regionu čestita na osnivanju Kluba srpskih privrednika, poželevši da će

ostvariti svoje poslovne zamisli i iskoristite veliki potencijal koji postoji u ekonomskoj sferi, kroz dinamičnu razmenu znanja i kapitala.

U pismu podrške direktorka Kancelarije Slavka Drašković je ocenila da je važnost osnivanja ovakvog udruženja je u tome što će unaprediti informisanost, podstaći projekte i ekonomske veze sa maticom, a privredna saradnja dobije novi zamajac i neophodnu efikasnost u rešavanju ključnih pitanja.

"Srpska zajednica u Austriji važi za jednu od naših najorganizovanijih i najaktivnijih manjinskih zajednica u dijaspori, sa dobrim kontaktima i saradnjom sa austrijskim vlastima. Zahvaljujući ljudskom kapitalu Srbija i Austrija imaju jake, neraskidive veze. Samo u Beču posluje preko 350 uglavnom malih i srednjih preduzeća čiji su osnivači Austrijanci srpskog porekla. I u Srbiji dijaspora investira u mala i srednja preduzeća i to pre svega u svoj rodni kraj. Investicije rodni kraj čine 90 odsto investicija dijaspore. Zato mi u resoru za dijasporu radimo sa lokalnim samoupravama na tome da ih i ekonomski još više približimo dijaspori i povežemo sa njom. Posebno je vazan projekat "Zaposlimo Srbiju" čiji je akcenat na povezivanju dijaspore sa lokalnom samoupravom. Vlada i lokalne vlasti rade na stvaranju dobrog ambijenta za poslovanje, da članovi diajspore budu najbolji pokretač boljitka i razvoja Srbije i ambasadori za popravku imidža u svetu", ocenila je ona.

Osnivanje Kluba srpskih privrednika je, prema njenim rečima, još jedan korak ka uključivanju dijaspore u razvoj malih i srednjih preduzeća i lokalno povezivanje i stvaranje čvršćih ekonomskih veza dve zemlje.

Austrija je, kao što znamo, povećala budžet za projekte regionalne saradnje sa 1,9 na četiri miliona evra i zato se ta konkretna pomoć treba iskoristiti na najbolji mogući način i pretvoriti u rezultate koje svi očekujemo, dodala je ona Slavka Drašković.

Dodajmo na kraju, da će sedište za početak biti u prostorijama Zajednice srpskih klubova u Beču, Gudrunstrasse 133/B, a godišnja članarina, iako je bilo mišljenja da treba da bude veća, samo 120 evra.

ORDINACIJA

Dr.med. Univ.

Zorica Mijalković

Lekar opšte medicine

Dijagnostika, prevencija i terapija
za pacijente svih uzrasta.
Pregledi u trudnoći.
Sva osiguranja i privatno.

LABORATORIJSKE ANALIZE UTORKOM I PETKOM 8 - 12 h

Radno vreme:
Pon, Sre:
15⁰⁰-19⁰⁰
Uto, Čet, Pet:
9⁰⁰-13⁰⁰
Kao i na zakazane termine

Rennweg 22/9 1039 WIEN
Telefon: +43 1 798 41 02 Fax: 798 41 02 33

RADNO VREME
PO. UT. 14 - 19 č
SR. ČE. 10 - 15 č
Tel. 01 / 409 12 32

DR DRAGANA RELJIĆ

SPECIJALISTA ZA KOŽNE I POLNE BOLESTI

- MEDICINSKA KOZMETIKA, AKNE
- TRETMANI VOĆNIM KISELINAMA
- UBLAŽAVANJE BORA
- KONTROLA MLADEŽA, PREVENCIJA TUMORA KOŽE
- DERMATOLOŠKA HIRURGIJA
- BOLESTI VENA
- OPADANJE I PERUTANJE KOSE
- ALERGIJE I EKCEMI
- GLJIVIČNA OBOLJENJA
- BRADAVICE
- POLNE BOLESTI

NOVO "JETT WEG SPRITZE"
INJEKCIJE ZA UKLANJANJE MAŠNIH NASLAGA

Herbststrasse 26, (Ecke Kirchstetterng. 13)
1160 WIEN

Dr. med. Nevenka Mirković

specijalista za ginekologiju i porodiljstvo

GINEKOLOŠKA ORDINACIJA

- *Ginekološki pregledi*
- *Hormonspezialist*
- *Preventiva osteoporoze*
- *Rak dojke i genetika*
- *Rešavanje seksualnih problema*
- *Lečenje steriliteta, kao i hormonska i psihološka priprema za veštačku oplodnju*

Radno vreme ordinacije:
Mo, Di, Do 12.00 - 20.00
Mi, Fr 10.00 - 14.00
i po dogovoru

KFA / WAHLARZT

1160 Wien
Ottakringerstrasse 215/4/5

Tel:
0699/ 104 17 001
Fax:
01/ 92 46 222

DR MED. UNIV.
STOJANKA MATIĆ
Lekar opšte prakse
i urgentne medicine

Zdravstvena kontrola
(sve kase)
Akupunktura
Kućne posete
Klasični pregledi odraslih i dece
Alergije (savetovanje i terapija)

Konzilijarni lekar u
Alergološkom centru "Wien West"
Hutteldorferstr. 46
i Rehabitacionom centru "Wien Penzing"
Reinlgasse 33
Lekar u Laboratoriji Endler
Wahringerstr.63
i dežurnoj službi grada Beča

ORDINACIJA
SCHWARZSPANIERSTR. 15 / 2 / 6, 1090 WIEN
Mobil: 0699 195 711 98
E - mail: stojanka.matic@chello.at
Zakazivanje termina putem telefona

Ogromna ljubav i strast bili su izvor želje da se prelepi grozdovi koji sazrevaju kraj Dunava, u uvek osunčanom Mihajlovcu, pretoče u božanski napitak koji nas ispunjava beskrajnom lepotom i smirenošću...

„Podrum "Dajić"

PODRUM DAJIĆ
MIHAJLOVAC - NEGOTIN
TEL. +381 19 559 163, +381 63 542 703
E- mail: office@podrumdajic.rs
www.podrumdajic.rs

Naša vina se trude da Vas uvek iznova inspirišu...
Uživajte u lepršavim mirisima rozea, prijatnoj svežini rajnskog rizlinga i punoći sovinjona, otmenoj noti crnog burgundca i kabernea a posebno se posvetite vinu boje tamnog rubina, voćnih aroma, mirisa šumskog voća, divljih kupina i prijatnih nota blagih začina...
Uživajte u tajanstvenom vinu Gamay barrique...

D.O.O. INTERHEM
VELETRGOVINA VEŠTAČKOG ĐUBRIVA

VOJISLAV ŽIVKOVIĆ, dipl.ing.tehnolog

19300 NEGOTIN, M.Popovića 26, mob.064/2337477, 063/47 83 45
Home: +381 19 542 788 8 Office: +381 19 542 215, 545 546

DAN OPŠTINE KLADOVO

VREME U KOJEM ŽIVIMO, ZAHTEVA SABORNOST, OZBILJNOST I ODLUČNOST DA OPSTANEMO

Kladovo je nizom kulturnih, turističkih i sportskih manifestacija, obeležila je Dan opštine. Za mnogobrojne visoke zvanice, saradnike, goste iz susedne Rumunije i iz bližeg okruženja, kao i direktore i predstavnike privrednih društava, javnih preduzeća i ustanova, organizovana je Svečana akademija.

Svečanom akademijom obeležen je najznačajniji datum u viševekonoj istoriji Kladova – 26. april 1867. godine ili 147 godina od oslobođenja Kladova od turske vlasti.

Na akademije se obratio predsednik opštine Kladovo Radovan Arežina.

Na svečanoj sednici dodeljena su priznanja zaslužnim pojedinicima i pravnim licima. Godišnju nagradu za humanitarne aktivnosti uručena je Opštinskoj organizaciji Crvenog krsta Kladovo, za postignute rezultate u učenju Godišnja nagrada je uručena Ani Udilović iz Kladova, studentu Medicinskog fakulteta Vojnomedicinske akademije Univerziteta odbrane u Beogradu, za postignute rezultate u oblasti privrede Godišnja nagrada je urućena Kom-

paniji „Termovnet – Komerc“ d.o.o. Kladovo, a Povelju zahvalnosti za plodtvornu saradnju i izuzetan doprinos u afirmaciji opštine Kladovo u Republici Srbije i šire dodeljena je posthumno dr Siniši Popoviću hirugu i nekadašnjem predsedniku opštine Kladovo. Porodica Popović i vlasnik kompanija “Termoven - Komerc” Dušan Perović, novčani deo nagrade

donirali su Kladovskom udruženju “Nada

U svečanom delu akademije učestvovali su članovi folklornog ansambla AKUD „Polet“ iz Kladova i profesor solo pevanja Galina Pavlenko - Perić iz Požarevca.

Delegacija koje je predvodio predsednik opštine Radovan Arežina položila je cveće na spomen obeležje na ulazu u srednjovekovnu tvrđavu ” Fetislam ” .Vojna utvrđena deo su srpske istorije jer su oduvek predstavljala branik odbrane u oslobodilačkim ratovima. Pedantni hroničari su zabeležili da je pre 147 godina na današnji dan 1867. godine turska vlast predala ključeve tvrdjave, artiljerijskom kapetanu Milutinu Jovanoviću.

Radovan Arežina, predsednik Opštine Kladovo u pozdravnoj reči između ostalog je istakao:

“Dan opštine ove godine obeležavamo u vreme nakon izbora za republičku Skupštinu i u dane pred samo formiranje nove vlade, u dane Ukrajinske krize, u dane velikih poplava u Srbiji, u dane kad treba, biti i ostati ono što građani od nas očekuju, spremni, racionalni i jedinstveni u rešavanju svih problema pred našom Srbijom, a samim tim i pred našom malom opštinom Kladovo.

Malom, na globalnom nivou ali velikom svojim geografskim položajem, prirodnim lepotama, Dunavom, turističkim potencijalima, svojom istorijom, a nadasve svojim građanima poznatim po gostoprimljivosti i dobroti, i to je naša najveća prednost.

Danas su odbornici naše Skupštine demokratski izabrani predstavnici naših građana jednoglasno doneli odluku da porodice koje obraduju sebe a i sve nas treće rođenim detetom - jednokratno dobiju sto hiljade dinara. To je samo početak uz besplatan prevoz učenika, 40 000 po rođenom detetu, besplatno obdanište za treće dete. Pred nama je borba za svakog našeg čoveka, za opstanak svakog radnog mesta, za mogućnost novih radnih angažovanja, za više dece - imperativ rada i političkog delovanja u ovim vremenima, a vremena nisu nimalo ružičasta i zahtevaju od svakog od nas maksimalnu ozbiljnost i angažovanost na očuvanju naših resursa koje nam je bog podario, koje smo mi i generacije pre nas gradili.

Godina za nama u poređenju sa nekim drugim godinama iz boljih vremena nije za najveću pohvalu. Na to su uticali mnogi faktori koji prevazilaze mogućnosti jedne male Skupštine i jedne male opštine, ali na jedno sam u ime svih vas ponosan. Spasili smo sistem, održali ga vitalnim i krepkim. A sistem su naša opštinska uprava, naše mesne zajednice, naša javna preduzeća, naše ustanove, sporta, kulture, turizma, socijalne zaštite, ni jedno naše javno preduzeće nije u blokadi, kao ni ustanova. Ni jedna naša škola ne čeka da joj se prebaci deo novca za materijalne troškove. Menadžmenti, sindikati pomenutih preduzeća i ustanova u razgovorima sa svojim kolegama ne sa našeg regiona, nekada zaječarskog, nego cele Srbije, znaju kako je ostalima po pitanju infrastrukture, grejanja, hranarine, putovanja sportista, socijalnih davanja, pozorišnih predstava i dobro znaju da smo organizovani među boljima u Srbiji.

U današnjim vremenima, u Srbiji ekonomski na kolenima, spas sistema je osnova našeg opstanka. Molim vas, građanima prenosite samo činjenice i fakte, jer čeka nas velika reforma javnih finansija.

Srbija, svi naši građani očekuju da se radi, da se zaradi, da se živi, i to očekujemo od naše vlade i od svakog dobronamernog ko želi da učestvuje u ostvarenju boljih dana za našu opštinu i za našu Srbiju. Ko ne razume , ko neće, ko ne zna ili nedaj bože hoće da sapliće, nek se skloni u stranu. Od danas se broje samo rezultati koji su na dobrobit svih.

Našim privatnicima poručujem, platite radnike, platite porez i slobodno zahtevajte od javnog sektora ozbiljnost, samo je to način korektnosti između privatnih i privrednih subjekata i opštine, zajednički nastupi na promociji naših potencijala je sigurnost za napredak uz rad vlade i republičkog parlamenta na smanjenju administrativnih barijera koje nas sve zajedno muče svih godina i decenija unazad.

Budućnost je u javno privatnom partnerstvu. Očekujemo da će tu nova vlada napraviti veći iskorak, bolja zakonska rešenja i jasnu transparentnost u delu javno privatnog partnerstva. Prava zakonska rešenja, narodski rečeno, jasnu „mustru” po kojom ćemo ući u sve vidove investicija. Nemamo vremena za međusobna optuživanja, odgovorno tvrdim....stabilnost našeg budžeta, boljeg odnosa svih nas i razumevanja jednih prema drugima dočekaće mere buduće vlade u narednih par meseci organizovano i stabilno, i to je taj temelj, ako bude pameti i zajedništva da svi brže krenemo u ostvarivanje boljitka za sve nas , za našu decu, za budućnost Kladova i Srbije..

Vreme u kojem živimo od nas zahteva sabornost, ozbiljnost, odlučnost da opstanemo, da se popravimo, da se duhovno prolepšamo. Ovo vreme može da se poredi sa vremenom Karađorđa, njegovih saboraca, da oživi srsko ime i srpsku državu. Vreme kada smo donosili projekte prvih petoletki i izgradili onu zamlju koje se svi rado sećamo, vreme radnih akcija, a gde smo danas kada je požar i gori jedan deo sela, nema nikog od onih čije kuće ne gore.

Večeras, ovom svečanom Akademijom resetujemo sve što nije dobro, sve što smo mogli bolje a nismo i krećemo... zdravstvo, školstvo, poljoprivreda, preduzetništvo, društvene delatnosti, mesne zajednice.

Radimo da možemo prvenstveno sami sebe da pogledamo i kažemo, to smo doprineli u godini za nama, za bolje i sreću svih nas, naše zajednice, naše opštine Kladovo, poručio je predsednik Arežina.

Salon nameštaja

NOVI STIL

2014

NOVI STIL '89. SAMARINOVAC

www.novistil.net
e-mail:tomistil@orion.rs

NEGOTIN, Radujevački put bb, tel. 019/549-115; 570-404
SAMARINOVAC, tel. 019/543-550

VAŠI NAJSTARIJI I NAJODANIJI PRIJATELJI

ERA

BROJ 1 U EVROPI
SA PREKO 1200 FILIJALA
40 FILIJALA U AUSTRIJI

ERA REAL ESTATE

NAJBOLJE MESTO
ZA KUPOPRODAJU
NEKRETNINA U AUSTRIJI

SPECIJALNI PROGRAM ZA INVESTITORE!
ULOŽITE U PROJEKTE
IZGRADNJE NEKRETNINA U BEČU
UZ GARANTOVANI PROFIT I
DO 40% NA ULOŽENA SREDSTVA...
INVESTICIJE SU MOGUĆE VEĆ OD 150 000€.
BUDUTE I VI DEO USPEŠNOG TIMA!

Zoran Kalabić, CEO, MBA, akad. IM

+43190 500 30
+436991888 6633
e-mail: kalabic@era.at
www.era.com ■ www.era4m.at

ERA
Europas Nr.1
www.era.at

ERA 4M JE ZVANIČNO PET GODINA
ZAREDOM NAJBOLJA AGENCIJA
ZA POSREDOVANJE I KUPOVINU
NEKRETNINA U AUSTRIJI!!!!.
PROVERITE ZAŠTO!

ERA

MATALJ VINARIJA
Najbolje iz Srbije

ZABELEŠKA VINARA:

100% kaberne od najboljeg grožđa, sa redukovanim rodom i sa najboljih pozicija. Vinifikacija je bila duga i intenzivna kako bi se dobilo moćno i kompleksno vino. Nakon alkoholne i malolaktičke fermentacije vino je odležavalo 18 meseci u barićima od novog srpskog i novog američkog hrasta. Nakon kupažiranja vino je napunjeno bez filtracije i odležalo je u boci 12 meseci.

Vino je zagasite rubin boje. Na mirisu vino je izuzetno slojevito, duboko, kompleksno. Tu su arome šumskog tla, svežeg lista duvana, kedrovine, eukaliptusa, slatkog korena, suvih šljiva, crne ribizle, kupine, crne trešnje. Na nepcima vino je snažno, ekstraktivno, ali u isto vreme elegantno i ukroćenih izuzetno kvalitetnih tanina. U ustima je takođe kompleksno sa veoma intenzivnim voćno mineralnim ukusom i veoma dugačkom naknadnom impresijom.

Zbog svoje snage vino se dobro slaže sa najjačim mesom, sa divljači, sa gulašem od govedih repova, jelenskim ili mesom divlje svinje, beef bourguignon ili sa tvrdim kozjim sirevima.

NAGRADE I PRIZNANJA:

Kremen Kamen 2011 Grand Prix i najbolje vino u Srbiji za 2013. na ocenjivanju vina Veliki Test Vina Srbije (VTV) u organizaciji sajta vino.rs
Kremen Kamen 2011 zlatna medalja i najbolje vino u kategoriji crvenih vina za 2013. na ocenjivanju vina Veliki Test Vina Srbije (VTV) u organizaciji sajta vino.rs

MATALJ VINARIJA

SZPMR Matalj
Dobropoljska 7, Negotin
Tel/fax:+381 19 549 229, +381 63 522 828
email: office@mataljvinarija.rs
www.mataljvinarija.rs

ŽIVOJIN BOLBOTINOVIĆ, VLASNIK "TEKIJANKE" IZ KLADOVA:

I KADA JE NAJTEŽE, NOVI DAN DOČEKAJTE ORNI I SPREMNI ZA DALJI RAD

Hotel "Đerdap" u Kladovu, tamo gde je Dunav najlepši, bio je polovinom aprila mesto tradicionalnog okupljanja zaposlenih u "Tekijanki doo", da 24. put zaredom, zajedno sa menadžmentom proslave dan osnivanja firme.

I ovo okupljanje, kao i sva ranija, koja su upriličena od strane Živojina Bolbotinovića, vlasnika "Tekijanke", imalo je za cilj ne samo druženje i upoznavanje radnika koji dolaze iz više gradova u kojima ova ugledna trgovačka kuća ima svoje moderne objekte, već i dodeljivanje priznanja najboljim radnicima.

Bilo je ovo prelepo aprilsko veče, pravo porodično okupljanje, koje je pokazalo sa koliko međusobnog uvažavanja kontaktiraju zaposleni i vlasnici firme.

Istini za volju, nakon oficijelnog dela, koji su sjajno osmislili i vodili Danijela Caranović i Veljko Komlenić, bilo je puno pesme i igre uz okestar "Zlatnici" i pevača Renata, sve to potkrepljeno zaista bogatim "švedskim stolom" i vinima poznatih negotinskih i kladovskih vinarija.

Proslavi su prisustvovali i predstavnici brojnih poslovnih partnera sa kojima "Tekijanka" uspešno sarađuje, kao i predstavnici lokalnih samouprava Borskog i Zaječarskog Okruga.

Povod da se i ove godine sastanu svi zaposleni u Tekijanki, kao što rekosmo je obeležavanje još jedne u nizu uspešnih poslovnih godina. Krajem februara 1990. godine, u srcu Đerdapske klisure u naselju Tekija, sin Jovanke i Najdana, Živojin Žika Bolbotinović osniva trgovinsku radnju sa dva zaposlena radnika. Mala prodavnica, vremenom na stubovima porodične istajnosti i volje, prerasta u vodeći trgovinski lanac u opštini Kladovo. Danas Tekijanka zapošljava više od 350 radnika, poseduje 6 maloprodajnih objekata, 3 T marketa i 4 Super T marketa, restoran Tekijanka plus... Iz opštine Kladovo, sigurnim koracima porodična kompanija korača ka Negotinu i Majdanpeku .

Ali, to nije sve. Da bi sve sve funkcionisalo kako treba, dnevno se pređe više od 1000 kilometara, sarađuje se sa više od 200 dobavljača a rezultat svega toga je više od 15.000 zadovoljnih kupaca koji svaki dan ulaze u naše objekte.

U prošloj godini Tekijanka je otvorila još dva Super T marketa. U julu otvoren je market u Negotinu, nazvan Super T market Krajina. U septembru je otvoren market u Majdanpeku koji je doneo velike promene celoj lokalnoj zajednici.

Priču nastavljamo željom vlasnika i porodice Bolbotinović da jednom godišnje jubilarnim nagra-

dama pohvali trud svih zaposlenih a istakne timski duh i najbolje pojedince.

Miloš Bolbotinović je uručio nagrade za 5 godina radnog staža Silvani Veterauer, Jadranki Grujić, Mileni Gvozdenović (poseban poklon za njenu ćerku Jovanu), Tatjani Modrić, Radmili Filipović, Rosi Zarić Novitović, Željku Traniću, Ivani Obradović, Dragani Dragišić, Đorđu Zariću, Miri Zarić, Đođici Hurujala, Zlatku Nastasijeviću, Denisu Jovikiću, Suzani Krstić, Žaklini Tomić, Draganu Usturojeviću, Sanji Skalušević, Branislavu Truškiću, Miljani Predućić, Zoranu Bajramoviću. Za 5 godina radnog staža u Tekijanki kompanija im je poklonila ček u vrednosti 15 hiljada dinara, sat sa posvetom i zahvalnicu.

Marijana Popović je uručila nagrade za kolege koje obeležavaju 10 godina rada. Oni si dobili ček u vrednosti 30 hiljada dinara, sat sa posvetom I zahvalnicu. Nagrađeni su Radmila Badarević, Miloš Genčić, Desa Lapadatović, Mirjana Đorđević, Vladica Popović, Zaviša Firulović, Slavica Janković, Perica Kotomanović, Vesna Premović, Jelena Bolbotinović i Mirjana Tomić.

Za 15 godina rada u Tekijanki nagrađena je Huanita Bogdanović koja je dobila ček u vrednosti 50 hiljada dinara, sat sa posvetom i zahvalnicu.

Tekijanka pored jubilarnih nagrada nagrađuje i kolektive objekata koji su se svojim zajedničkim radom posebno istakli. Nagrade je podelio Željko Bolbotinović i to: za zalaganje – Prodavnica broj 1 iz Tekije, za istrajnost - Prodavnica broj 2 iz Kladova. Najbolji po oceni kategori menadžera – Prodavnica boj 6 iz Grabovice. Najbolji po oceni interne kontrole – Prodavnica broj 16 C&C IZ Kladova. Najlepša knjiga utisaka – Prodavnica broj 18 iz Kladova. Svi kolektivi su dobili čekove u vrednosti 50 hilada dinara i pehar.

NAJKREATIVNIJI TIM je prodavnica broj 22 Majdanpek. Ceo kolektiv dobija ček vrednosti 100 hiljada dinara i pehar.

DIPLOME za pamćenje. Najšarmantniji osmeh - Marijana Marilović iz Majdanpeka, Naj kasir – Marjana Manzalović iz Kladova, Naj prodavac – Mirajana

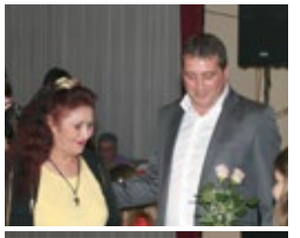
Tomić iz Kladova, Najmlađi mesar – Tamara Pavlović iz Majdanpeka, Najšarmantniji mesar – Ivica Zdravković iz Negotina i Naj kolega – Isidora Janošević iz Grabovice. Naj marketing menadžer je Milena Cvetković iz Majdanpeka. Pojedince koji su nagrađeni novčanim čekovima predložile su njihove kolege kao posebne radnike koji zaslužuju nagradu.

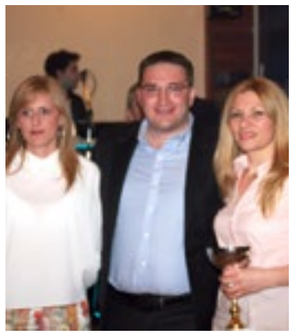
Čestitke Draganu Filipoviću i Srđanu Krstiću. Oni su zasluženo dobili po ček vrednosti 30 hiljada dinara i zahvalnicu, iz prodavnice broj 18 Dejan Cvetković. Kolektiv Restorana Tekijanka plus je izglasao Sašu Savića, konobara i Draganu Dragišić koja je i prošle godine bila nagrađena zbog istih osobina koje kompanija Tekijanka ume da neguje i ceni. Zato su i njih dvoje nagrađeni novčanim čekovima po 30 hiljada I zahvalnicom.

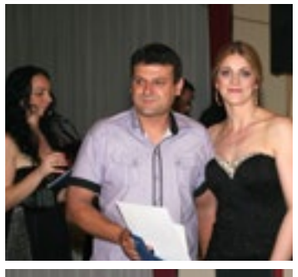
Živojin Bolbotinović, vlasnik Tekijanke želeo je lično nagradi pojedince koji su njegova „desna ruka" u poslu. Bolbotinović je istakao da ga nikada nisu izneverili poslovođe Kristina Bondokić, Milica Spasojević i Dragana Bešić. Od svoje dividende on im je poklanio 5 stotina evra i i sve tri su dobile i po 5 pansiona u hotelu "Mona"na Zlatiboru.

Nagradu je dobio i Damir Ružojević kome je firma poklonila uživanje na Zlatiboru, kao i prethodnim kolegama, a vlasnik od svoje dividende je odvojio za Damira hiljadu evra. Ivica Barbulović je dobio sat i zahvalnicu.

Što se tiče sportskih nagrada, njih su dobili Europos iz Beograda (firma koja „Tekijanki" održava softver) III mesto, Tekijanka II mesto, Đerdap turist I mesto.







ZAVIČAJ

April 2014.

Nakon ovih lepih trenutaka prisutnima se obratio vlasnik Tekijanke Živojin Bolbotinović:

- Sećam se svih teških trenutaka sa puno emocija. Priznajem da mi nije bilo lako, ali da sam svaki novi dan dočekao oran i spreman za dalji rad. Imao sam podršku prijatelja, porodice, saradnika koji su uvek bili uz mene. Bilo je i onih koji su mislili da neću odoleti životnim izazovima. Mnogo puta sam grešio, ali sam gledao da iz svake greške naučim po nešto. Gledao sam da gradim sebe kao čoveka, koga će ljudi zbog uspeha ne voleti, već poštovati. Verovao sam u sebe, verovao sam da će brzo doći vreme koje će pokazati da je put kojim sam idem ispravan.

Ponosan sam na sve. Ponosan sam na porodicu, familiju, saradnike, prijatelje koji su i večeras uz mene. Zahvalan sam svojim roditeljima koji su me naučili da ništa ne pada sa neba, koji su me naučili da budem strpljiv i da nikada ne odustanem. U ruke su mu stavili alat koji mi je doneo sve što je stekao.

Zato svoj deci i svim mladim ljudima savetujem da se kroz život moraju boriti golim rukama, naoružani poštovanjem i upornošću. Znam da život najviše daje onima koji daju najviše".

April 2014.

ZAVIČAJ

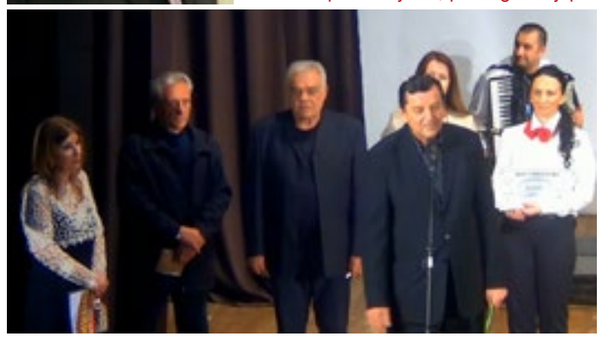
holzkohlegrill
Balkan Express
spezialitäten
roštilj na
drveni ugalj
RADNO VREME:
PON - ČET: 09.00 -24.00
PET - SUB: 09.00 - 01.00
NED : 09.00 - 23.00
ROŠTILJ
NA KILO
SVE VRSTE ROŠTILJA
ZA PONETI
SVAKOG DANA
SPREMAMO:
PASULJ SA SUVIM VRATOM,
PILEĆU I TELEĆU ČORBU
SVE VRSTE
NAJKVALITETNIJIH SALATA
VRUĆE LEPINJE
MEKE KAO DUŠA
100%
NUDIMO SVE VRSTE
NAJUKUSNIJEG MESA
SA ROŠTILJA
PLJESKAVICE
ĆEVAPI, VEŠALICE,
PUNJENE VEŠALICE,
DOMAĆE KOBASICE,
RAŽNJIĆI
ORGANIZUJEMO ZA VAS
PORODIČNA SLAVLJA:
GODIŠNJICE, SVADBE, ROĐENDANE,
UZ RAZNOVRSTAN ASORTIMAN
PROBRANIH PIĆA I VINA
- DO 50 GOSTIJU
Prijatno !!!
A-1100 WIEN Davidgasse 7, Ecke Leibnizgasse
E – mail: office@balkan-express.at www.balkan-express.at
Tel. Mob. 0681 103 41 347

Krediti & Štednja
DIMMI
KREDITI
info tel.
0699 105 23 728
ostvarite vaše želje uz našu pomoć...
brzi i povoljni krediti
DIMMI
& PARTNER
FINANCE CENTER
Najpovoljniji krediti i najbolja osiguranja
u celoj Austriji!
Zakažite termin, jer vaše probleme mi želimo
i možemo da regulišemo na vaše zadovoljstvo,
najbolje i u najkraćem vremenskom periodu.
FC Dimmi & Partner GmbH
Kaiserstrasse 109 A- 1070 Wien
https://www.facebook.com/dimmiFinancecenter
Osiguranje ...
DIMMI
KREDITI
info tel.
0699 105 23 728
mi osiguravamo što je vama važno ...
najpovoljnija osiguranja

ŠESTI FESTIVAL VLAŠKE MUZIKE “GERGINA 2014”

SVI SU POBEDNICI, JER SU POSVEĆENI PRAVIM VREDNOSTIMA

Na Šestom festivalu vlaške muzike u Negotinu, u organizaciji Udruženja „Gergina“, prve takmičarske večeri nastupilo je sedamnaest neafirmisanih vokalnih i instrumentalnih solista, koji su se nadmetali na fruli, trubi, saksofonu, klarinetu, harmonici, gajdama i violini, u pratnji orkestra Javora Tufarevića. Prema oceni tročlanog žirija kojim je predsedavao Ljubiša Pavković, jedan od najznačajnijih muzičkih umetnika, virtuoz na harmonici, najbolji vokalni solista je bio Ivica Prvulović, iz Gradskova u opštini Zaječar, prošlogodišnji pobednik na festivalu vlaške pesme u Boru. Na instrumentu, najviše domete pokazao je Srđan Petrović, mlad i talentovan solista na harmonici iz Topolnice kod Majdanpeka. Njima su uručene novčane nagrade Šestog festivala “Gergina”, dok je za najboljeg učesnika ovogodišnje manifestacije, novčano i Specijalnim priznanjem “Božidar Janucić”, nagrađen Aleksandar Živković, solista na fruli, rodom iz Boljevca, koji se školuje na odseku klarineta u Negotinu, u MŠ “Stevan Mokranjac”.



Za Najboljeg solistu, Najboljeg instrumentalistu i Specijalnog pobednika. Svi su dobili vaučer od po 5 hiljada dinara za kupovinu u Tekijankinim marketima.

U obrazloženju odluke žirija, Ljubiša Pavković je rekao da mu je čast što učestvuje na Festivalu “Gergina”, kao predsednik, ali i učesnik revijalnog programa, na svojoj harmonici sa kojom se i proslavio. “U vremenu kada vladaju šarene televizije koje deci i omladini nude sve i svašta, vidim da ovi mladi ljudi čuvaju svoj folklor i bave se pravim stvarima sa mnogo ljubavi i ja sam zbog toga oduševljen. Mislim da su svi pobednici jer su posvećeni pravim vrednostima”, istakao je Pavković, koji je na čelu Narodnog orkestra RTS, proveo skoro tri decenije.

Radiša Dragojević, predsednik NSV u Srbiji koji je u ime jednog od pokrovitelja, otvorio Festival “Gergina” u Negotinu” imao je reči hvale za napore organizatora da ovaj festival održi i u njega, s godinama, udene novi kvalitet. “ Festival “Gergina” je jedna od najprestižnijih manifestacija u Istočnoj Srbiji. Predstavlja našu specifičnu kulturu, vlašku pesmu, muziku i folklor koji nas karakterišu kao manjinu, identifikuju je i odvajaju od drugih i po tome se prepoznajemo. NSV je već četiri godine pokrovitelj Festivala “Gergina”, tako će biti i ubuduće i mi ćemo pružati podršku u svakom pogledu i finansijsku, naravno”, rekao je Radiša Dragojević, otvarajući festival “Gergina” u Negotinu, koji je

okupio brojnu publiku i poštovaoce vlaške kulture i muzike.

Verni programskoj koncepciji, organizatori Festivala su na veliku scenu Doma kulture u okviru prve večeri izveli i pionire KUD “Rudna Glava”, koji su se predstavili spletom vlaških kola.

U nastavku Festivala revijalno veče je okupilo najznačajnija imena vlaške pesme i muzike iz Srbije i susednih zemalja, Rumunije i Bugarske. Inače, drugo veče Festivala posvećeno je pevačkim zvezdama vlaškog melosa i istaknutim instrumentalistima.

U pratnji orkestra Srđana Demirovića “Nema dalje”, između ostalih, nastupili su Nadica Jovanović, Slobodan Domaćinović, Jela Marjanović,

Branka Bukacić, Staniša Paunović, ali i maestro Ljubiša Pavković na harmonici, Gjorgji Kostadinov, kavalista iz Bugarske i trubač iz Rumunije Njelucu Murgile. Gosti su bili i članovi KUD „Dimitrije Belivakić“ iz Bukovča.

Popodne u galeriji Doma kulture promovisana su nova izdanja „Gergine“ i Nacionalnog saveta Vlaha, monografije o Staniši Paunoviću i Slobodanu Domaćinoviću i zbirka 100 najlepših vlaških pesama.

U okviru pratećeg programa, prve festivalske večeri otvorena je izložba slika “Pronađeni u prevodu”, poznatog slikara Dragoljuba Stajkovića - Stajka, koji je diplomirao na Akademiji lepih umetnosti u Parizu, a koji duže od dve decenije živi i radi u Krajini.

Email: torten@koka-rara.at
Web: www.koka-rara.at
Tel / Fax: 01/9908240
Jela 0676 65 38 097
Steva 0676 48 42 221
KOKA & RARA
KONDIT
Koka Rara
Adresse: Sechshauser Gürtel 5, A-1150 Wien
100% QUALITY
Specijalisti za torte i sve vrste kolača. I do 500 gostiju.

Gips - Enterijer, Negotin
ul. Generala Pavla Ilića BB
+381 19 570 020 ; +381 19 570 022
www.gips-enterijer.co.rs ; gipsenterijer@sezampro.rs
www.facebook.com/elasticnepvcobloge.gipsenterijer
NOVO U PONUDI
ELASTIČNE PVC OBLOGE
NOVO U PONUDI
NAŠ PARTNER
Euro Ceiling s.r.o
Praha, Czech Republic
Za više informacija pozovite
+381 62 22 55 50 (Nebojša Matić, direktor) ili
+381 62 22 55 51 (Ljubiša Novačesković, šef prodaje)
ELASTIČNE PVC OBLOGE za sanaciju ili dekoraciju prostora bez "prljavih" radova. Jednobojne ili oslikane. Zidna ili plafonska, čvrsta ali elastična PVC folija postavlja se na konstrukciju čime se dobija ili idealno ravna ili planski izobličena površina. Izuzetno laka, ne podržava gorenje i ne obrazuje toksične gasove. Brzo se montira. U slučaju curenja vode iz stana iznad zaštitiće Vas 100 %. Može da izdrži 100 l/m2. A nema više ni krečenja...
REŠITE SE PUKOTINA, NERAVNINA, LJUSPANJA I MRLJA, ILI BUDITE PREPOZNATLJIVI PO NEOBIČNOM ENTERIJERU

... jer Vi zaslužujete najbolje!
denzor travel
TURISTIČKA AGENCIJA
tel. 019/542-888
fax. 019/543-490
www.denzor.com
NEGOTIN
AUTOBUSKA STANICA
tel. 019/542-999
063/83 36 967
e-mail: office@denzor.com
DELTA GENERALI
Osiguranje
PUTNO OSIGURANJE
Letovanja za pamćenje:
TURSKA, GRČKA, TUNIS, EGIPAT,
ŠPANIJA, CRNA GORA...
PRIJAVITE SE ZA LAST MINUTE PROGRAME

MEGATREND
UNIVERZITET
OBRAZOVANJE. OD 1989.
FAKULTET ZA MENADŽMENT
ZAJEČAR
FAKULTET ZA MENADŽMENT
školska 2014/15
UPIS I PRVA GODINA STUDIJA
BESPLATNO!
019/430-800 i 430-801
www.fmz.edu.rs

KUD „BAMBI“ IZ BEČA ORGANIZOVAO

PRVI DEČIJI FESTIVAL “MI SMO DECA VESELA”

Prvi dečiji festival pod nazivom “Mi smo deca vesela” u organizaciji kluba “Bambi” iz Beča, prevazišao je sva očekivanja. Po ideji dugogodišnjeg koreografa folklornog ansambla “Bambi” Vladana “Lule” Radojkovića, jedno od najstarijih i najmosovnije srpsko društvo u Austriji okupilo je kulturno-umetnička društva iz Srbije, Republike Srpske i Austrije, u cilju da zajednički prikažu svoje umeće, steknu nova prijateljstva i naprave mostove za buduću saradnju.

Specifičnost je bila i namera da roditelji dece koja su članovi dečijeg i omladinskog ansambla, i koji uglavnom vredno rade tokom manifestacija, jednom budu i u ulozi gledalaca i domaćina.

Program je bio postavljen po uzrastu učesnika, tako da se kretao od mlađih ka starijima, mada su ga najstariji otvorili. Predstavnici domaćina, predsednik “Bambija” Milan Popović, potpredsednica Vesna Golubović i direktor Zoran Aleksić, najpre su predstavnicima gostujućih društava i sponzora uručili zahvalnice.

Nakon toga, u prvi blok programa uveli su članovi ali je završna tačka ipak pripala zvezdama večeri, koji su svojim dolaskom u Beč obeležili čitav protekli vikend - Dečiji hor “Vrapčići” iz Banja Luke.

Naime, osnovu ovog festivala predstavljao je nastup ali i zabave svoje najmlađe nekim specifičnim programom za uzrast dece do 12. godina. Bolje izbor nije mogao pasti - gosti članovi čuvenog dečijeg hora “Vrapčići” iz Banja Luke predstavili su se blokom pesmica koje su obeležile detinnjstvo i mladost mnogih u publici. Škola folklora “Bambi” Beč otvorila je sa dečijim narodnim igrama iz Zapadne Srbije “Medved

i pčele” . KUD “Zavičaj” iz Tulna je prikazao “Igre snage i duha” u selu Riljac, dok je KUD “Krajišnik” iz Wilhelmsburg izveo koreografiju “Skače vrapčić u kolu”. KUD “Karađorđe” iz Beča oduševio je “Igrama iz Šumadije”, dok su gosti iz Srbije , KUD “Klenovnik” maestralno izveo je “Igre iz okoline Leskovca”. KUD “Kolo” Beč je izvelo “Horsko oro”, dok je KUD “Đura Jakšić” iz Velikog Sela (Srbija) podiglo prisutne na noge sa igrama iz Srbije “Hajd povedi veselo” .

Goste iz Republike Srpske prvi su predstavili članovi društva za očuvanje tradicije “Đurđevak” iz Kobaša sa “Igramal iz Botajice i Dugog Polja” u koreografiji Sandre Milić, da bi omladinski i pinoirski ansambl domaćina, “Bambi” uveli u kraj prvog bloka progarma sa koreografijama Vladana “Lule” Radojkovića.

Posle drugog bloka i novih nastupa pomenutih gostiju, uzavrela atmosfera je kulminirala nastupom dečijeg hora “Vrapčići” iz Banja Luke. “Razbole se lisica”, “Deca su ukras sveta”, “Trla baba dlan”, “Ti si moja prva ljubav”, “Babaroga” i “Kad si srećan”, samo su neke od pesama koje su talentovani članovi ovog čuvenog hora izveli tokom nastupa.

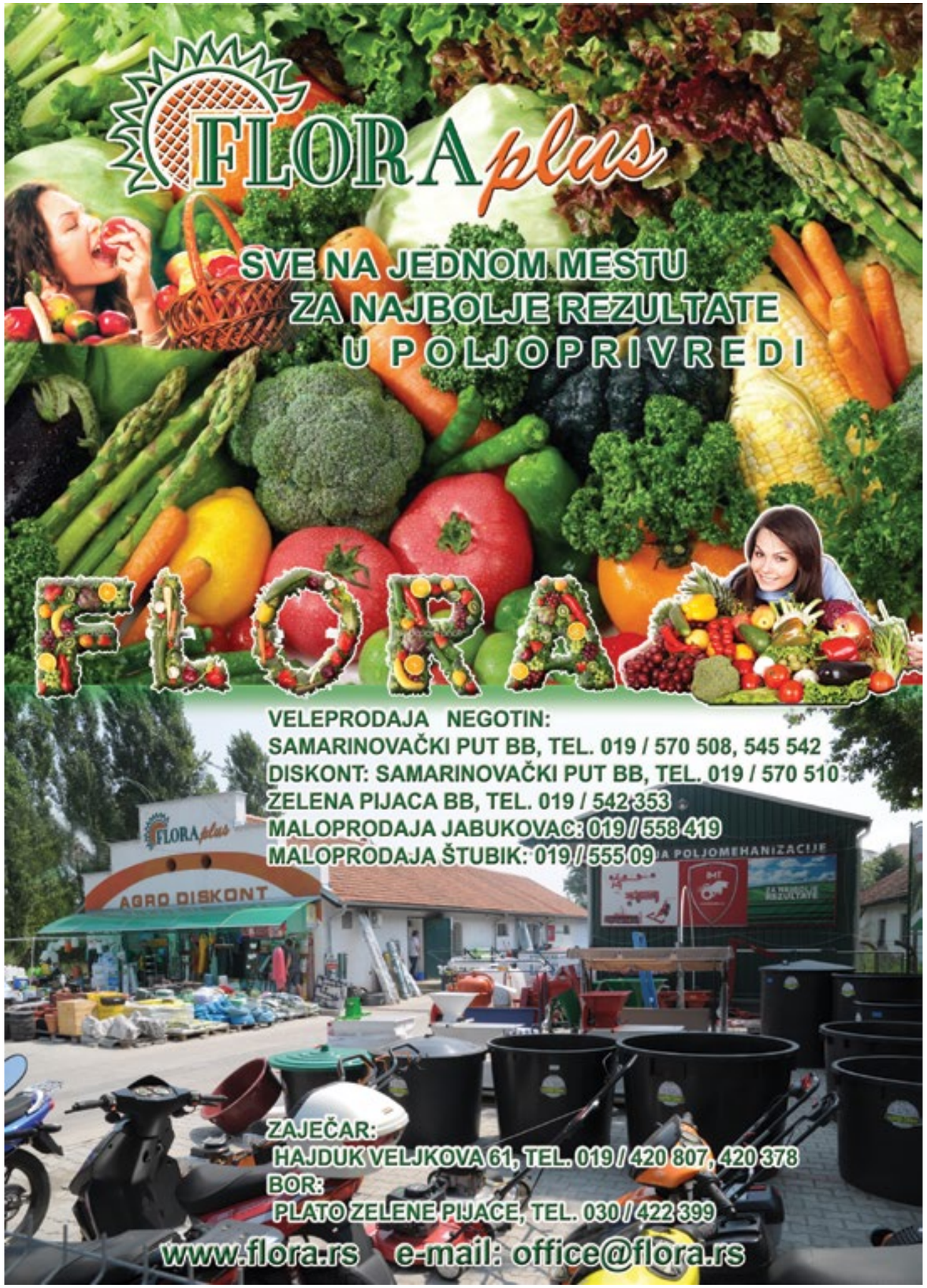
Iako relativno kasno, nastup su izdržala sva dečica, a vesela publika, sačinjena od učesnika, njihovih roditelja i posetilaca je gromoglasnim apolauzima nagradila svaku od ukupno 15 izvedenih numera.

Nakon zvaničnog kraja programa, razvilo se kolo koje je uvelo u rastanak starih, ali i mnogih novih prijateljstava koje je ovaj dečiji festival omogućio.

Mirjana Stanković Čančar, jedna od najaktivnijih članova i blagajnik u „Bambiju“ oduševljeno je za Zavičaj rekla: „KUD Bambi Beč broji najviše dece do uzrasta od 16 godina i odatle je i potekla ideja našeg umetničkog rukovodioca da organizujemo jedan dečiji festival koji želimo da pretočimo u tradiciju i da se održava svake godine. Odziv je bio veliki, dečica su bila vesela i razigrana kao i roditelji i organizatori, i iskreno se nadamo da smo u organizaciji uspeli i da ćemo se sledeće godine u isto vreme, ali možda na malo većem prostoru ponovo sastati“.

Direktor “Bambija” Zoran Aleksić rekao je da je ideja kluba da se sledeća manifestacija održi u saradnji sa poznatom austrijskim društvom prijatelja dece “Kinder Frojnde”, sa kojim je dogovorena saradnja još početkom godine. Na tom festivalu, kako je objasnio, bili bi pretežno gosti iz Austrije, a izvodile bi se moderne plesne koreografije i iskoristila razvijena logistika koju austrijski partneri poseduju, kako bi organizovali jedan festival dečije igre i maš te. “Ovo je bila generalna proba, i iskreno smatram da smo u potpunosti spremni da se upustimo u ostvarenje navedenog cilja”, kazao je on.

“Bilo je nužno prilagoditi naše manifestacije tom uzrastu i time iskazati privrženost uprave da obogatimo sadržaje i uputimo signal zahvalnosti deci i njihovim roditeljima što smo upravo zbog njihove ljubavi i privrženosti prema Bambiju, danas najmosovnije srpsko društvo u Austriji sa blizu 450 članova. Najveću zahvalnost dugujemo našem koreografu Vladanu Radojkoviću i njegovoj velikoj želji da najzad napravimo jedan festival samo za decu, u čemu smo, iskreno se nadam, u potpunosti i uspeli”, rekao je Milan Popović, predsednik “Bambija.


FLORA plus
SVE NA JEDNOM MESTU
ZA NAJBOLJE REZULTATE
U POLJOPRIVREDI
FLORA
VELEPRODAJA NEGOTIN:
SAMARINOVAČKI PUT BB, TEL. 019 / 570 508, 545 542
DISKONT: SAMARINOVAČKI PUT BB, TEL. 019 / 570 510
ZELENA PIJACA BB, TEL. 019 / 542 353
MALOPRODAJA JABUKOVAC: 019 / 558 419
MALOPRODAJA ŠTUBIK: 019 / 555 09
AGRO DISKONT
ZAJEČAR:
HAJDUK VELJKOVA 61, TEL. 019 / 420 807, 420 378
BOR:
PLATO ZELENE PIJACE, TEL. 030 / 422 399
www.flora.rs e-mail: office@flora.rs

EDDY
AUTO DIENST
Für alle Marken
KFZ -MEISTERBETRIEB
KFZ - SPENGLER
REPARATURWERKSTÄTTE ALLER MARKEN
INH.: DJURDJEVIĆ NEDELJKO
Kfz FACHBETRIEB
Prüfstelle
Kvalitet, Sigurnost, Pošten rad,
Korektan obračun i cene
OPRAVKE MOTORA, ELEKTRIKA,
ISPRAVLJANJE KAROSERIJA, OPRAVKA HAVARIJE
TEHNIČKI PREGLED § 57a, ZA SVE MARKE AUTOMOBILA
Tel: +43 1 545 47 35, Fax: +43 1 545 58 10
MAUTHAUSGASSE 2A, 1050 WIEN
WWW.EDY.AT EDDY-KFZ@AON.AT
Pon-Pet. 08-12⁰⁰ und 13-18⁰⁰ Uhr
Linke Wienzeile
Margaretengürtel
Gaudenzdorfergürtel

VAŠ TAXI Boom TAXI
20 NOVIH AUTOMOBILA
24 ČASA VAMA NA RASPOLAGANJU
NAJDUŽA TRADICIJA, POSLOVNOST
VI SAMO ODREDITE DESTINACIJU
NAJBRŽI DOLAZAK PO POZIVU
OD AERODROMA DO VAŠEG MESTA
IZ SVIH MOBILNIH
060, 061, 062, 063, 064, 065, 066, 069
I FIKSNE MREŽE 019, 011, 030...
POZOVITE SAMO 1 98 28
MI ŠTEDIMO VAŠE VREME I VAŠ NOVAC
TAXI +381 1 98 28

ZAPISI ZA BUDUĆNOST

“PODVRŠKA KROZ ISTORIJU” ZA MLADE KOJI DOLAZE

Na dan Uskrsa, najvećeg hrišćanskog praznika, pored tradicionalnih i verskih običaja, Savet mesne zajednice Podvrška i Kulturno društvo „Podvrška“ iz Beča, priredilo je svečanu promociju monografije „Podvrška kroz istoriju“ autora Saše Gerginića iz Podvrške.

Već nekoliko godina unazad, kako ističe predsednik Saveta mesne zajednice Podvrška i predsednik Skupštine opštine Kladovo Dragan Marinović, cilj Saveta MZ je da unapredi saradnju sa dijasporom, obzirom da je veći deo stanovnika Podvrške u dijaspori. Tako je i potekla inicijativa da se sakupi neophodna arhivska i fotodokumentaciona građa koja je poslužila za sistematizovanje istorijske priče o razvoju Podvrške.

Inicijativu su konkretizovali članovi nedavno novoformiranog kulturnog društva „Podvrška“ iz Beča čiji je predsednik Momir Tabaković. Sakupili su potrebna novčana sredstva za štampanje monografije i prva štampana izdanja promovisali 01. marta 2014. godine u Grand Sali u Beču gde je prisustvovalo oko 300 osoba.

Najveće naselje na području opštine Kladovo neguje tradicionalna okupljanja u dijaspori tako što se na muzičkim svečanostima pod nazivom „Podvršćansko veče“ okupljaju mnogobrojne generacije radnika na privremenom radu u Beču i okruženju. Pored zabavnog druženja, uvek je bilo i konkretnih akcija i vidu prikupljenje humanitarne pomoći kako u novcu tako i u opremi koja je neophodna za rad mnogobrojnih ustanova i organizacija koje aktivno bitišu u zavičaju.

Druga promocija monografije koja je izazvala veliko interesovanje javnosti, organizovana je u samoj Podvrškoj 20. aprila, kada su se okupili meštani i dijaspora obeležavajući uskršnje praznike. U svečanoj sali Doma kulture na promociji su govorili predsednik Skupštine opštine Kladovo Dragan Marinović iz Podvrške, predstavni dijaspore Momir Tabaković i u ime izdavača knjige direktorka Biblioteke „Centar za kulturu“ Kladovo Žaklina Nikolić.

Miloje Demir Negotinski :

PRIČA JEDNE PRESLICE

Pre mnogo godina na tavanu nase porodicne kuce nasao sam neke stare stvari, prekrivene prasinom i paucinom. Bilo je tu svega i svacega: bronzana pegla sa glavom lava, staro drveno korito za testo, neka naprava sa drvenim tockom za vunu, fenjeri od fijakera i tome slicno. Izmedju ostalog bila je tu i jedna izrezbarena drvena preslica. Posto volim da skupjam starudiju sve sam to pokupio, ocistio i stavio na razna mesta po kuci. Kasnije gde god da sam se selio vukao sam sa sobom i te stvari. Posle mnogo godina paznju mi je privukao duborez na preslici koja je krasila moj zid. Nije to neka majstorija ni umetnost, prosecan amaterski rad priucenog duboresca, ali je tekst bio zanimljiv. Telo preslice je inace duborezano i sastoji se od cetiri elipse. Na tri su kojekakvi dekorativni cvetovi a na centralnom je ispisano: “Kalijopa zena Mike Marinovic”. Na drsci preslice je bio duborezan tekst: “Izradio Velja P. Dinkic 1921. godine i poklanja za uspomenu i dugo secanje moje tetke Kati Marinovicki - Negotin”.

Kaliopa - Kata Sajdak, udata Marinovic je moja prababa, Cincarka iz Moskopolja. Ali ko je nepoznati duborezac Velja Dinkic? Naivno sam pomislio da je neki rodjak sa umetnickim sklonostima, te sam potrazio odgovore, buduci da sam i sam umetnik. U Negotinu postoji porodica Dinkic, ali jesmo li mi kakav rod? Na sva pitanja potrazio sam odgovore od mog oca i cuo zapanjujucu pricu:

Velja je sestric mojoj prababi. Bio je naocit, jak covek. Ozenili su ga mladog, kako je to onda bio obicaj. Obicaj je bio i da niko ne pita buduce supruznike ni da li se svidjaju jedno drugom, a kamoli stvari poput ljubavi, sloge i ostalih uslova koji prate brak. Veljin brak se uskoro pretvorio u nocnu moru. Posle par godina svadja i netrpeljivosti Veljina zena nestaje. Ni rodbina ni komsije nista nisu znali o njoj. Nekome je ipak bilo sumnjivo, te su tako zandari jednog dana upali kod Velje u kucu i poceli da kopaju zemljani pod kraj zidane peci. Nasli su telo zene a Velju u lancima sproveli u hapsanu. Ne zna se tacno koliko je godina Velja proveo u zatvoru, ali pisani dokument je ostavio urezan na preslici, koju je tamo izradio i poslao svojoj tetki, a mojoj prababi Kaliopi.

Mislio sam da je tu prici kraj, ali nije. Jeste sto se preslice tice, ali ne i Veljin kraj. Na nepoznat nacin Velja bezi iz zatvora i skriva se po Negotinu. Zandari ga traze, ali bez uspeha. Nocu se pojavljuje, uglavnom po pekarama gde uzima hleb i kod rodjaka gde se snabdeva hranom i ostalim potrepstinama, ali gde je danju, niko pa ni oni ne znaju. Ne znaju ni kad ce se i da li ce se pojaviti, sad vec prozvani: “Velja robijas”. Zakon “Omerta”, pekari cute, rodbina placa oteti hleb, a svima je jedno zajednicko - strah. Ne znam da li je tih godina u Srbiji postojala kinematografija, ali rezisera sigurno nije bilo. Da ih je bilo mogli su da snime odlican film od ovoga sto dalje sledi.

Jednog obicnog negotinskog dana za ono vreme, zakazana je sahrana. Umrla je neka nesrecna devojka. Pratnja je bila velika i sporo se kretala Grobljanskom ulicom iza crnog fijakera sa kovcegom koji se video kroz velike staklene prozore, tako da prolaznici mogu da skidajuci kape sa glava odaju poslednju pocast pokojniku. Na samom groblju nije bilo potrebe kopati raku, porodica je bila imucna i posedovali su grobnicu. Posle ocitanog opela i mnogo suza i narikanja, sklonise kamen sa grobnice, ali gle cuda! Iz grobnice se zacu prvo uzasna i zastrasujuca rika a onda se pojavi nesto prekriveno belim pokrovom i uz riku istrca iz grobnice. Narod poce da bezi, neki popadase u nesvest, a “vampir” iz grobnice se zazdi put mocvare nadomak groblja. Bio je to naravno Velja koji se sve vreme krio u grobnici. Kad je unutar iste shvatio da ce biti otkriven, skinuo je pokrov iz sanduka kraj koga je spavao, navukao na glavu, prestrasio narod i pobegao. Ubrzo su stigli zandari koji su uzalud potom pretrazivali mocvaru i okolinu. Velji se gubi svaki trag.

Ono sto se kasnije zbivalo pricao je sam Velja pred kraj svog zivota, kad je resio da otvori dusu.

Posle uspesnog bega, obreo se negde u centralnoj Srbiji, gde je od mesta do mesta nadnicio ne zadrzavajuci se dugo u istom mestu. Razlog tome je bio taj sto nije imao nikakve isprave ni papire pa je bio covek koji ne postoji ni za koga osim za zandare. Njegova odiseja je trajala par godina, sve dok jednog dana u nekom mestu nije upoznao coveka koji je dosta licio na njega. Covek je bio Siptar i radili su zajedno. Nije dugo razmisljao, na spavanju je ubio nesrecnog Siptara i uzeo njegove dokumente. Izgubio se u nepoznatom pravcu, sad je imao kakav takav identitet, ali ne i sigurnost. Imao je dva ubistva na dusi i zandare za vratom. Bio je kao progonjena zver i znao je da mu nema mesta gde moze da dve noci prespava u istom krevetu. Shodno tim uslovima ubrzo se prikljucuje Ciganima cergarima. Njihov zivot mu odgovara, stalno je u pokretu, stalno je u bekstvu. Zeni se jednom mladom Cigankom i sa njom dobija sina. Sa Ciganima ga zatice Drugi svetski rat. Ne zna se mnogo sta je u ratu radio, ali po zavrsetku rata, najzad se vraca u svoj Negotin. Nova komunisticka vlast je abolirala mnoge robijase bivse drzave, pa i Velju. Najzad je nasao svoj mir. Vratio se u svoju kucu gde je proziveo jos neko vreme. Jednog jutra su ga nasli u kuci obesenog. Pobegao je od zandara, zemaljskog zakona, ali od krvi i Nebeskog zakona nije. Kad se najzad smirio, stiglo ga je sve i nije mogao sa tim da zivi. Presudio je sebi. Iza Velje robijasa je ostala prica koja se vremenom zaboravila. Familija nije ni zelela da ga se seca , a kamoli da prica o njemu, ljudi koji su ga znali pomrli su. Ostala je samo preslica, rucni rad Velje robijasa, “za uspomenu i dugo secanje...”

Ponekad se zagledam u tu preslicu, poklon mojoj prababi koji je nasledila moja baba, i shvatam da je ona mnogo vise od komada drveta obradjenog rukom priucenog duboresca. Uopste ne izgleda kao da je radjena rukom ubice, naprotiv, izgleda smireno, skoro otmeno. I Karavadjo je bio ubica, ali su mu slike remek dela. Da je nisam izvukao iz tavanske prasine ne bih ni znao tu pricu. Crvi bi rastocili preslicu, a samim tim bi nestao i poslednji trag Velje robijasa. Ne bi ni bilo ove price. Velja je bio bruka za postenu negotinsku porodicu, mozda je zato preslica zavrsila na tavanu. Nisu hteli da je bace, ali je nisu ni koristili. Meni je bila zanimljiva jer je na njoj urezana godina, ime moje prababe i ime mog grada. U svoj svojoj jednostavnosti taj predmet visi na mom zidu i povremeno izazove paznju gostiju. Pricu koju ona prica ne zna niko. Moj otac od koga sam je cuo je sada pokojni i ja je sad objavljujem “za uspomenu i dugo secanje...”

Eto kako i najmanji pokusaj bavljenja umetnoscu moze da spase zaborava svako ljudsko bice, ma kakvo ono bilo.

I jos nesto. Ne treba nikad povezivati umetnika sa njegovim delom. Znam mnoge umetnike koji su stvorili krasne stvari, a u privatnom zivotu su odlicni za izbegavanje, mozda i u njima lezi pritajeni ubica. Pada mi na pamet da umetnici nisu mnogo svesni onoga sto cine i da su obicni mediji za ideje koje samo prolaze kroz njihovu vestinu.

“ TESLA“ IZ VILAHA ORGANIZOVAO “PETE SUSRETE NA TROMEĐI”

FESTIVAL KOJI SPAJA LJUDE I NEGUJE PRIJATELJSTVA

Po peti put za redom srpski klub “Nikola Tesla” iz Vilaha u pokrajini Koruška, okupio je 10 folklornih društava iz četiri države, na tradicionalnoj manifestaciji “Susret folklora na tromeđi“, koji se održava od 2010 godine. Bili je tu i austirjska igračka grupa iz Vilaha, koja tradicionalno gaji dobre odnose sa našim klubom i Zajednicom.

Program je otvorio predsednika kluba domaćina, Željko Ivančević, koji se uz pozdrave svim gostima, posebno zahvalio klubovima na dolasku i učešću na susretima koje organizuje udruženje iz Vilaha. Ugledni gost iz gradske Vlade, Harald Sobe, član gradskog Veća (Stadtrat) Vilaha, je došao umesto gradonačelnika Helmuta Mancenreiter, koji je bio službeno sprečen. Sobe je posebno pohvalio srpsku zajednicu u ovom gradu i poželo svim učesnicima i gostima lepu i uspešnu zabavu.

Folklorni program otvorila je mlađa grupa domaćina, “Nikole Tesle” sa šopskim igrama.Bilo je raznih koregrafija, među kojima su

učestoovale i žene sa prešlicama, jednim od tradicinalnih srpkih narodnih rukotvorina.

Posle više od četiri sata nastupa folklornih sekcija program završen igrama iz Kosovskog pomoravlja, koje su izveli članovi KUD Pontes Mostovi iz Trsta. Veliko oduševljenje u publici su izazvali učesnici iz Republike Srpske, KUD „Milovan Gajić“ iz Petrova i Kozara iz Prijedora.

Veselo druženje je nakon folklornog programa nastavljeno uz muzičku grupu „Novi Maratonci“, koji su se potrudili za dobro raspoloženje. Iz minuta u minut sve je bilo teže prolaziti kroz salu jer su gotovo svi gosti bili u kolu.

Bila je organizovana i tombola sa vrednim nagradama. Sponzori su obezbedili kao glavnu nagrad nagrada, LED TV, koji je zanimljivo drugi pout za redom otišao u ruke gošći iz Villacha koja nije krila oduševljenje.

Prilikom predaje zahvalnica publici su se obratili i predstavnici KUD-a Božuri Liezen kao i KUD-a Kozara Prijedor koji su pohvalili organizaciju susreta i zahvalili se na gostoprimstvu.

ZAVIČAJ

U ZAJEDNICI KLUBOVA U TIROL

GOSTIMIRU MARIĆU NOVO POVERENJE

U Zajednici Srba Tirol održani su redovni izbori u prostorijama udruženja Ostrog iz Inzbruka. Izabran je novi predsednik kao i članovi Upravnog odbora. Poverenje je opet dobio dosadašnji prvi čovek Zajedenice u ovom delu Austrije, Gostimir Marić.

Pre početka glasanja, koje je inače bilo tajno, prisutnima se obratio predsednik Izborne komsije Siniša Rakić iz kluba “Točak”, kao i članovi komisije Željko Tice (Ostrog) i magistar Milan Nešić, inače nezavisni član Zajednice Srba Tirol. Oni su pozdravili učesnike sednice i predstavili izborni Statut i paravilnik Zajednice. Govoreno je o izbornom procesu kako bi predstavnicima udruženja i nezavisnim pojedincima sa pravom glasa, približili način i raspored glasanja.

Posle njih govorio je stari novi predsednik Zajednice, Gostimir Marić. On je bio jedini kandidat za rukovodeću funkciju. Prisutnima se obratio i sada već bivši sekretar Vladimir Vlajić. Obojca su podvukli da je u protekli godinu dana, Zajednica Srba Tirol ostvarila dobre rezultate i napravila pomak u radu.

Između ostalog pobošljan je i ulepšan grb Zajednice. Prerađen je Statut i uveden pravilnik o radu, kako bi se skratile sednice Upravnog odbora, koje su ranije trajale i skoro šest časova. Sada je neophodno najviše dva i po sata kako bi se održala sednica, što je donelo rezultate u sprovođenju odluka.

Uz to pokrenutno niz projekata, u više oblasti. To je doprinelo da se više ne smatra da je samo folklor jedini deo srpske kulture. Ima još niz vrednosti iz srpske matice koje su predstavljene ili će to biti. Po prvi put je Zajednica na ovim prostorima imala i svog kandidata na izborima za Radničku komoru Tirola. Bio je to Oliver Ranisavljević, koji je inače član Zajednice kao nezavisni pojedinac.

Posebno su u Zajednici zadovoljni saradnjoim sa lokalnim i pokrajinskim vlastima. Na ovom polju je napravljen veliki pomak, ali ima još dosta prostora da se uradi još više.

Na kraju tajnim je glaanjem je data bezrezervna podrška starom - novom predsedniku, Gostimiru Marić, koji inače dolazi iz kluba “Bratstvo”. On će u naredne dve godine predvoditi Zajednicu Srba u Tirolu. Na kraju rada novoizbarani predsednik se zahvalio na poverenju.

Zamenik predsednika Zajednice Gostimira Marića je Dragan Filipović (KUD Ostrog). Novi sekretar je Dejan Grujić (KUD Bratstvo) a njegov pomoćnik magistar Milan Nešić (nezavisni član). Blagajnik je Željko Maksić (KUD Ostrog), dok će ga zamenjivati Oliver Ranisavljević (nezavisni član). Predesednik srpsko kluba Petra Kočić Zmijanje iz Figena, Gojko Savić brinuće o sportskoj oblasti dok je portparol Zajednice Vladimir Vlajić(nezavisni član).

PUDAREVIĆI SLAVILI USKRS U PLAVNI I U BEČU

POŠTUJU SVOJU VERU I TRADICIJU

Gde god bio Uskrs slavio. Ovo je rečenica koja se odnosi i na porodicu Miće Pudarevića, jednog od najpoznatijih aktivista srpske dijaspore u Beču i Švehatu. Naime, Pudarevići su poreklom iz negotinskog sela Plavne, ali bliže iz zaseoka Cigansko groblje, koji se nalazi petnaestak kilometara od magistralnog puta Negotin – Donji Milanovac.

Do kuća Pudarevići i komšije, od kojih su najbliže udaljeni po par kilometara, s proleća teško stižu jer im svaka kiša odnese „put“. No to nije sprečilo Miću Pudarevića da održi obećanje dato devedesetogodišnjoj baki Savki i dođe da zajedno proslave Uskrs. Obradovali su se i majka Ljubinka ,otac Svetozar i mlađi brat Aca.

Hiljadu kilometara dalje u glavnom gradu Austrije, Mićin sin Aleksandar, ostao je sa majkom Doinom, pa su i oni proslavili Uskrs uz obavezna farbana jaja i kucanje sa svim gostima. Ovog puta je mlađani Aleksandar megdan podelio sa bratanicom Magdalenom i naravno pobedio.

Svečani ručkovi su i u Beču i u Plavni bili bogati uz neizostavnvo prasenece na ražnju.

ZAVIČAJ

AKTIVES LERNEN Obrazovni Institut

Thaliastraße 98 - 100/1/1, 1160 Wien

Tel:Fax. +43 1 956 88 23 Mob: +43 680 314 07 83

office@aktiveslernen.at www.aktiveslernen.at

Obrazovni institut nudi kurseve nemačkog jezika,
nivoa A1, A2, B1, B2, C1, C2.

Sertifikati nemačkog jezika za nivoe A1, A2, B1, B2, C1, C2

Sertifikati engleskog jezika za nivoe A1, A2, B1, B2, C1, C2

Integracioni kurs nemačkog – nivo A1, A2, B1
je posebno važan za sticanje
dozvole boravka i austrijskog državljanstva.

Österreichischer Integrationsfonds
ZERTIFIZIERT

Kursevi se održavaju svakog dana
od ponedjeljka do petka i to: pre podne od 9:00 - 12:15
po podne od 13:00 - 16:15 i 15:00 - 18:15
uveče od 18:00 - 21:15 sati.
Paralelno se nudi besplatno čuvanje djece.
Naši profesori i naše profesorice govore naše jezike.
Nastava se odvija i na maternjem jeziku.
Uspeh je zagarantovan.
Prihvatamo bonove Integracionog fonda i Magistrata 17.

Prijaviljivanje svakog dana
od 8:30 - 21:30 sati, a subotom od 9 - 18 sati.
Cene kurseva su jako povoljne – samo €100 mesečno.

Wiener BILDUNGSPASS
WIEN IST VIELFALT. MA 17
StoDt Wien
Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen
AMS
EDUQUA
Schweizerisches Qualitätszertifikat für Weiterbildungsinstitutionen

Bauspengler Lamprecht Nfg.
SPENGLER MEISTERBETRIEB
Dejan Jovanović
1120 Wien
Pohlgasse 30
Tel. u. Fax: 01/81 56 921
Mob.: 066423 132 83

Bauspengler Lamprecht Nfg.
SPENGLER MEISTERBETRIEB
Dejan Jovanović
1120 Wien
Pohlgasse 30
Tel. u. Fax: 01/81 56 921
Mob.: 066423 132 83

CIP - Каталогизација у публикацији
Народна библиотека Србије, Београд

352(497.11)

ZAVIČAJ : narodne novine / glavni i odgovorni urednik Kristina Radulović. - God. 1, br. 1, (2001)- . - Negotin : Agencija Kristi, 2001- (Negotin : Colorgrafx). - 30 cm

Mesečno
ISSN 1451-088X = Zavičaj (Negotin)
COBISS.SR-ID 177774599

Vesna Mrvoš - Mott
Sudski tumač i prevodilac za nemački jezik
PREVOD
PREPISKA
INOSTRANE PENZIJE

SAMOSTALNI BIRO "PIONIR" PR
19300 Negotin
Milentija Popovića 58
Usl.tel. 019/543 476
Mob. 063/10 60 127

AUTO SERVIS
N AUTO
Dragoslav Đurić
Telefon: 019/544 988
Mobilni: 064/216 23 11
Adresa: Meteorološka bb, 19300 Negotin

AUTO-ELEKTRO SERVIS
BUKI
Đorđe Vasić
Samarinovački put bb
Negotin
019/ 543 405
063 8 216 702

AGENCIJA „KRISTI“ NEGOTIN, UL. SRBE JOVANOVIĆA LII/5 19300 NEGOTIN
DIREKTOR DRAGIŠA RADULOVIĆ, GL. I ODG. UREDNIK KRISTINA RADULOVIĆ VUČKOVIĆ
LIST UREĐUJE REDAKCIJSKI KOLEGIJUM
NOVINARI I DOPISNICI: VESNA RADULOVIĆ, MIĆA PUDAREVIĆ, DRAGAN ARSIĆ, DRAGIŠA BUKIĆ, BOJAN PANDUROVIĆ, RATOMIR ILIĆ, ŽIVOJIN MARKOVIĆ, RAJO ĐOKIĆ JUNIOR, NENAD ŠULEJIĆ, DRAGAN KRAČUNOVIĆ, BRANKO PANTIĆ, DRAGOSLAVA VELJKOVIĆ MADŽAR I MIREL TOMAS
TIRAŽ: 10 000 PRIMERAKA
E – MAIL: ZAVICAJ@LIVE.COM NOVINEZAVICAJ@GMAIL.COM
WWW.NOVINEZAVICAJ.COM TELEFONI: +381 19 541 898, +381 63 412 948, +43 699 104 64 316

LA KOLIBA

PRAVA DOMAĆA HRANA PO RECEPTIMA NAŠIH BAKA

LA KOLIBA VAM NUDI U BIFEU:

Teleću ili pileću čorbu
Škembiće u saftu, sarmu, pasulj prebranac
Pihtije & Proju
Šopsku, mešanu i kupus salatu, mladi luk
Za desert baklavu i pitu od jabuke

IMBISS
Burek i Roštilj
NON STOP 06 - 23h
1100 WIEN, Laxenburgerstrasse 73
ecke Buchengasse
tel +43 676 600 16 71

BRZA HRANA
BOR
Majdanpečka br. 5
tel. +381 62 769 021
Plato zelene pijace

RESTORAN
Specijaliteti sa roštolja na drva
NON STOP 07 - 23h
1100 WIEN, Laxenburgerstrasse 6
ecke Landgutgasse
tel. +43 676 600 16 70